



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Pračka

**WGG244ZREU**

**[cs]** Návod k obsluze a pokyny  
k instalaci

**Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.**



## Obsah

<b>1 Bezpečnost.....</b>	<b>4</b>	<b>9 Programy .....</b>	<b>23</b>
1.1 Všeobecné pokyny .....	4		
1.2 Použití k určenému účelu.....	4		
1.3 Omezení okruhu uživatelů.....	4		
1.4 Bezpečná instalace .....	5		
1.5 Bezpečné použití.....	7		
1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba .....	8		
<b>2 Zabránění věcným škodám .....</b>	<b>10</b>	<b>10 Příslušenství.....</b>	<b>27</b>
<b>3 Ochrana životního prostředí a úspora.....</b>	<b>11</b>	<b>11 Prádlo.....</b>	<b>27</b>
3.1 Likvidace obalu .....	11	11.1 Příprava prádla .....	27
3.2 Úspora energie a zdrojů .....	11		
3.3 Režim šetření energie .....	11		
<b>4 Instalace a připojení.....</b>	<b>11</b>	<b>12 Prací a ošetřovací prostředky .....</b>	<b>27</b>
4.1 Vybalení spotřebiče .....	11		
4.2 Rozsah dodávky.....	12	<b>13 Základní ovládání .....</b>	<b>28</b>
4.3 Požadavky na místo instalace.....	12	13.1 Zapnutí spotřebiče .....	28
4.4 Odstranění přepravních pojistek .....	13	13.2 Nastavení programu.....	28
4.5 Připojení spotřebiče .....	14	13.3 Přizpůsobení nastavení programu.....	28
4.6 Vyrovnání spotřebiče.....	15	13.4 Vložení prádla.....	28
<b>5 Před prvním použitím .....</b>	<b>16</b>	13.5 Nasazení odměrky.....	28
5.1 Spuštění praní bez prádla .....	16	13.6 Použití odměrky .....	29
<b>6 Seznámení .....</b>	<b>17</b>	13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku .....	29
6.1 Spotřebič .....	17	13.8 Spuštění programu .....	29
6.2 Násypka na prací prostředky ..	17	13.9 Namáčení prádla .....	29
6.3 Ovládací panel .....	18	13.10 Přidání prádla .....	30
<b>7 Displej.....</b>	<b>19</b>	13.11 Zrušení programu .....	30
<b>8 Tlačítka .....</b>	<b>21</b>	13.12 Vyjmutí prádla .....	30
		13.13 Vypnutí spotřebiče .....	30
		<b>14 Dětský zámek .....</b>	<b>30</b>
		14.1 Aktivace dětského zámku .....	30
		14.2 Deaktivace dětského zámku .....	30
		<b>15 Základní nastavení .....</b>	<b>31</b>
		15.1 Přehled základních nastavení .....	31
		15.2 Změna základních nastavení .....	31

<b>16 Čistění a ošetřování .....</b>	<b>31</b>
16.1 Čištění bubnu .....	31
16.2 Čištění násypky na prací prostředky .....	32
16.3 Čištění čerpadla .....	32
<b>17 Odstranění poruch .....</b>	<b>36</b>
17.1 Nouzové odblokování.....	45
<b>18 Přeprava, uskladnění a likvi- dace .....</b>	<b>45</b>
18.1 Demontáž spotřebiče .....	45
18.2 Nasazení přepravních pojis- tek.....	45
18.3 Opětovné uvedení spotřebi- če do provozu .....	45
18.4 Likvidace starého spotřebi- če.....	45
<b>19 Zákaznický servis.....</b>	<b>46</b>
19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) .....	46
<b>20 Hodnoty spotřeby .....</b>	<b>47</b>
<b>21 Technické údaje .....</b>	<b>48</b>



## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovějte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetřovacími prostředky vhodnými pro pračky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

## 1.4 Bezpečná instalace

### **⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hrany.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

### **⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranení!

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky . Jiný způsob instalace není přípustný.
- ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šírkou.
- ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiélem.

## ⚠ POZOR – Nebezpečí zranení!

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

- ▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
- ▶ Vyrovnejte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

- ▶ Hadice a elektrické kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

- ▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

## ⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče nosete ochranné rukavice.

## 1.5 Bezpečné použití

### ⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 46*

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### ⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

Při ždímání větších, nepromokavých kusů prádla může docházet k nevyváženosti a ke zranění.

- ▶ Ve spotřebiči neperte a neždímímejte větší, nepromokavé kusy prádla, jako přikrývky nebo chrániče matrací.

### ⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### ⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.

- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Pokud jste na prádlo předem použili hořlavé čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- ▶ Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- ▶ Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnut.

- ▶ Nesejdete si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- ▶ Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!**

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!**

Při otevření násypky na prací prostředky může ze spotřebiče vyštíknout prací prostředek a ošetřovací prostředek. Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetřovacími prostředky důkladně vypláchněte oči neboopláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

## **1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### **⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

### **⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

## 2 Zabránění věcným škodám

### POZOR!

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetřovacích prostředků a čisticích prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla pro každý program.

→ "Programy", Strana 23

Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovějte je.
- ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
- ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéra, prodloužení nebo ventilů.
- ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.
- ▶ Dbejte na to, aby délka závitu na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Zajistěte, aby byl tlak v přívodu vody minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1 000 kPa (10 bar).

▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojkou pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.

- ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.

Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo nepřízněte.
- ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
- ▶ Použité vodní hadice nikdy znova nepoužívejte.

Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu. Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
- ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

## **3 Ochrana životního prostředí a úspora**

### **3.1 Likvidace obalu**

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### **3.2 Úspora energie a zdrojů**

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využívejte maximální množství prádla.

- ✓ Spotřeba energie a vody je nejefektivnější.

Prací prostředky dávkujte podle stupně zašpinění prádla.

- ✓ Na mírné až normální zašpinění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte dávkování doporučené výrobcem pracího prostředku.

U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.

- ✓ Při nižších teplotách spotřebovává spotřebič méně energie. Na mírné až normální zašpinění stačí i nižší teploty, než je uvedeno na visačce prádla.

Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlosť odstřeďování.

- ✓ Při sušení prádla se zkracuje doba trvání programu při sušení a snižuje se spotřeba energie. Při vyšší rychlosti odstřeďování se snižuje zbývající vlhkost prádla a zvuky odstřeďování jsou hlasitější.

Prádlo perte bez předpírky.

- ✓ Při praní s předpírkou se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie a vody.

Spotřebič je vybavený množstevní automatikou.

- ✓ Množstevní automatika optimálně přizpůsobuje spotřebu vody a dobu trvání programu podle druhu a množství prádla.

### **3.3 Režim šetření energie**

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie.

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče.

## **4 Instalace a připojení**

### **4.1 Vybalení spotřebiče**

#### **POZOR!**

Předměty, které nejsou určené pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

## cs Instalace a připojení

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.  
→ "Likvidace obalu", Strana 11
2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.
3. Otevřete dvířka.
4. Vjměte z bubnu příslušenství.
5. Zavřete dvířka.

## 4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

### POZOR!

Provoz s nekompletním nebo vadným příslušenstvím může negativně ovlivnit funkci spotřebiče nebo způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- Nepoužívejte spotřebič s nekompletním nebo vadným příslušenstvím.
- Příslušné příslušenství před spuštěním provozu spotřebiče vyjměte.  
→ "Příslušenství", Strana 27

**Poznámka:** U spotřebiče byl ve výrobě proveden funkční test. Při něm mohly ve spotřebiči vzniknout skvrny od vody, které se odstraní při prvním praní.

Dodávka obsahuje:

- Pračka
- Průvodní doklady
- Přepravní pojistky  
→ "Odstranění přepravních pojisek", Strana 13
- Krytky
- Přívodní hadice vody  
→ "Připojení přívodní hadice", Strana 14

## 4.3 Požadavky na místo instalace

### ⚠️ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

### ⚠️ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí zranění!

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnut.

- Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče příchytkami → Strana 27 od výrobce.

### POZOR!

Zmrzlá zbytková voda ve spotřebiči může způsobit jeho poškození.

- Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.

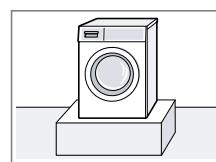
Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může vytéct zbytková voda a způsobit věcné škody.

- Spotřebič naklánějte opatrně.
- Spotřebič přepravujte nastojato.

### Místo instalace

### Požadavky

Podstavec



Upevněte spotřebič pomocí příchytek → Strana 27.

Místo instalace	Požadavky
Podlaha nad stropem z dřevěných trámů	Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku (tloušťka min. 30 mm), která je pevně přisroubovaná k podlaze.
V kuchyňské lince	Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami. Potřebná šířka výklenku: 60 cm.
U stěny	Dbejte na to, abyste přívodní kabel a hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.

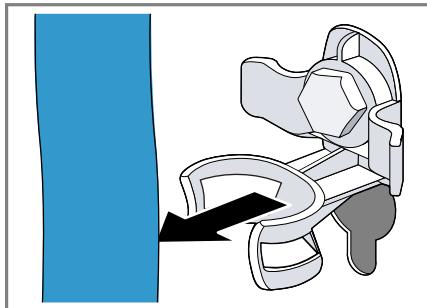
## 4.4 Odstranění přepravních pojistek

Spotřebič je při přepravě zajištěný na zadní straně přepravními pojistkami.

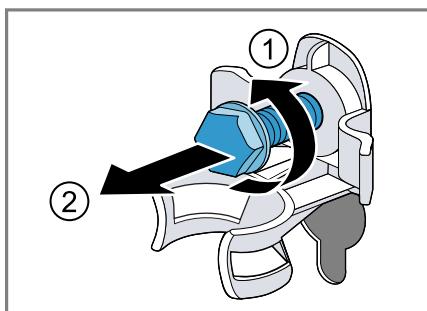
**Poznámka:** Šrouby přepravních pojistek a objímky uschovejte pro pozdější přepravu.

→ "Nasazení přepravních pojistek", Strana 45

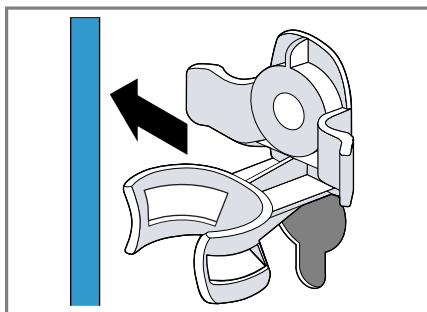
- Hadice vyjměte z držáků.



- Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13 ① a odstraňte je ②.

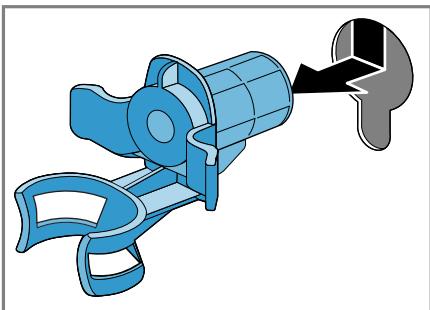


- Síťový kabel odstraňte z držáku.

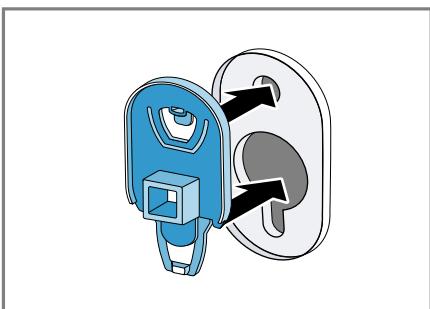


## cs Instalace a připojení

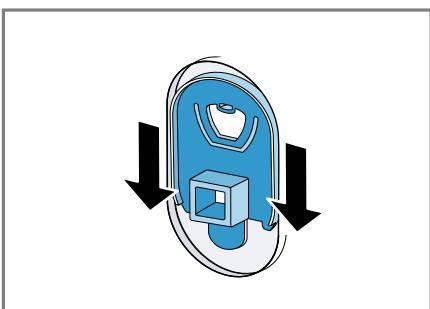
4. Odstraňte 4 objímky.



5. Nasaděte 4 krytky.



6. Posuňte 4 krytky dolů.

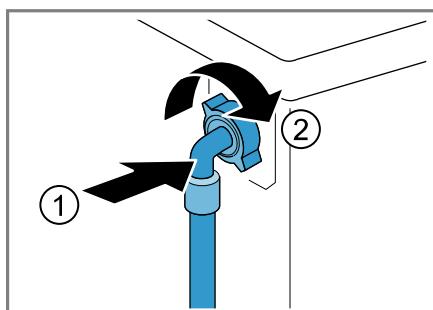


**Poznámka:** Pro nasazení přepravních pojistek do spotřebiče při dopravě provádějte tyto kroky v opačném pořadí.

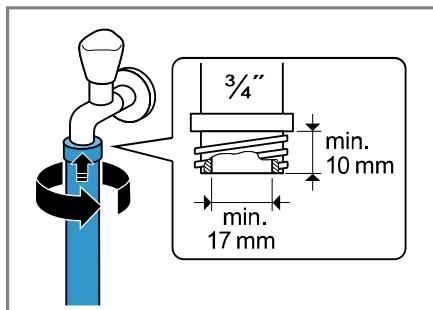
## 4.5 Připojení spotřebiče

### Připojení přívodní hadice

1. Přívodní hadici připojte ke spotřebiči.



2. Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



3. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

### Způsoby připojení odtoku vody

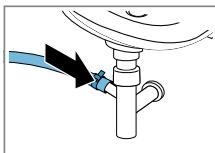
Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

#### POZOR!

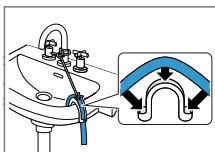
Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

- Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

**Poznámka:** Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání.  
Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.

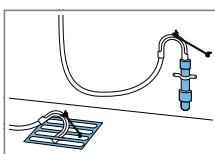
**Sifon**

Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (24–40 mm).

**Umyvadlo**

Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena.  
→ "Příslušenství", Strana 27

Plastová trubka s pryžovým hrádkem nebo odtokový otvor v podlaze



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena.  
→ "Příslušenství", Strana 27

**Připojení spotřebiče k elektrickému proudu**

**Poznámka:** Vaše domovní elektrická instalace pro tento spotřebič musí splňovat zákonné předpisy a bezpečnostní předpisy a měla by obsahovat proudový chránič.

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.

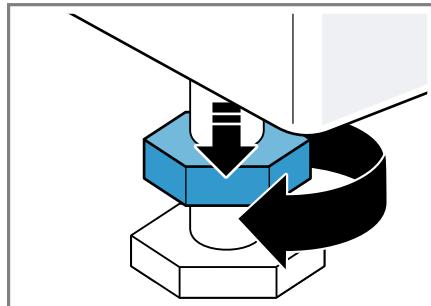
Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → Strana 48.

2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

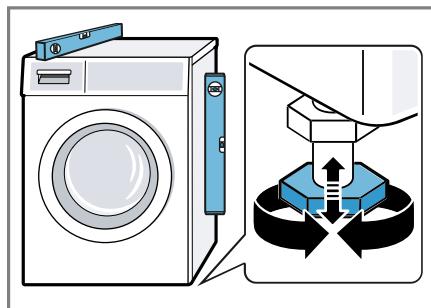
**4.6 Vyrovnání spotřebiče**

Pro snížení hlučnosti a vibrací a zabránění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnejte.

1. Pojistné matice povolte ve směru hodinových ručiček klíčem na šrouby velikosti 17.



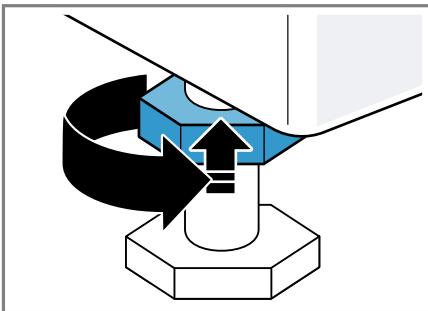
2. Pro vyrovnání spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

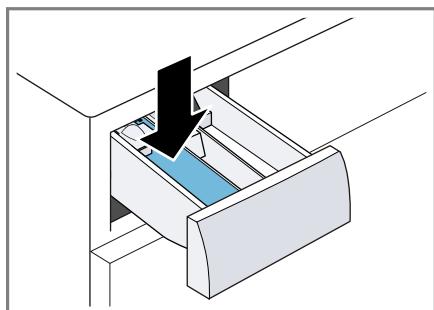
**cs** Před prvním použitím

3. Pojistné matice utáhněte klíčem na šrouby velikosti 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

5. Do komory II naplňte univerzální prášek na praní s bělidlem s kyslíkem.



Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně zašpiněné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

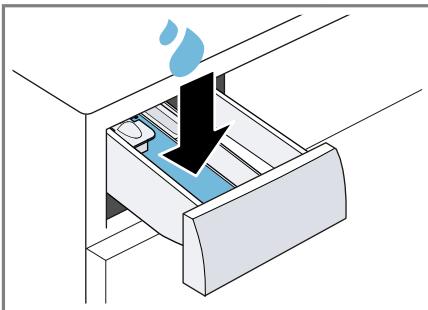
## 5 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

### 5.1 Spuštění praní bez prádla

Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, provedte poprvé praní bez prádla.

1. Volič programů nastavte na **Drum Clean (čištění bubnu)**.
2. Zavřete dveřka.
3. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
4. Do komory II nalijte přibližně 1 litr vody z vodovodu.

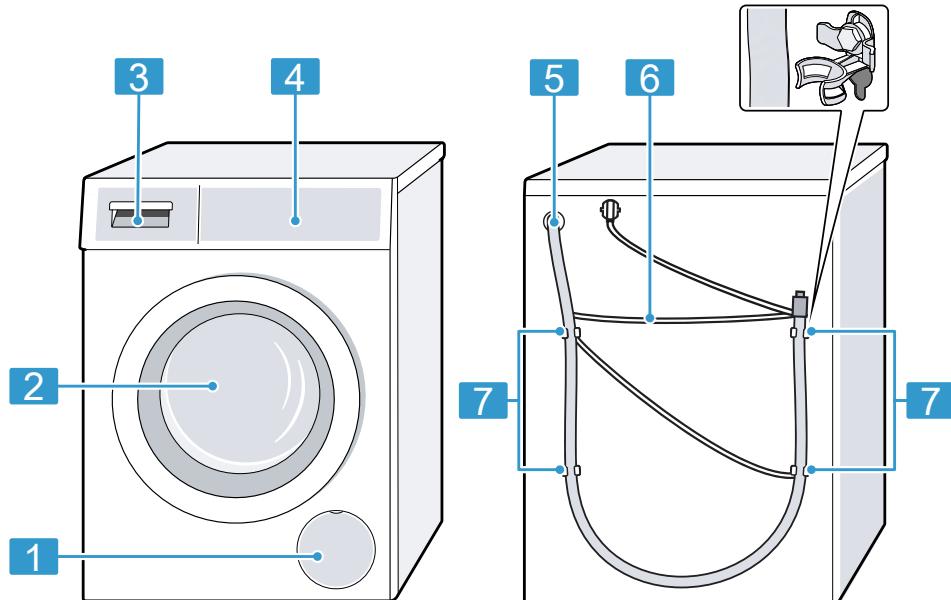


6. Zasuňte násypku na prací prostředky.
7. Pro spuštění programu stiskněte **Start/Reload**.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje zbývající doba trvání.
  - ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: "End".
8. Spusťte první praní nebo nastavte volič programů na **Off** pro vypnutí spotřebiče.  
→ "Základní ovládání", Strana 28

## 6 Seznámení

### 6.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

**1** Servisní kryt čerpadla  
→ Strana 32

**2** Dvěřka

**3** Násypka na prací prostředky  
→ Strana 17

**4** Ovládací panel → Strana 18

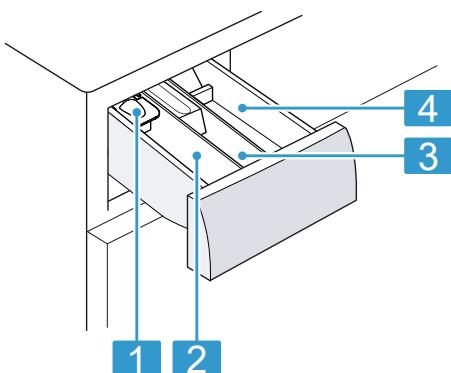
**5** Odtoková hadice → Strana 14

**6** Síťový kabel → Strana 15

**7** Prepravní pojistky → Strana 13

### 6.2 Násypka na prací prostředky

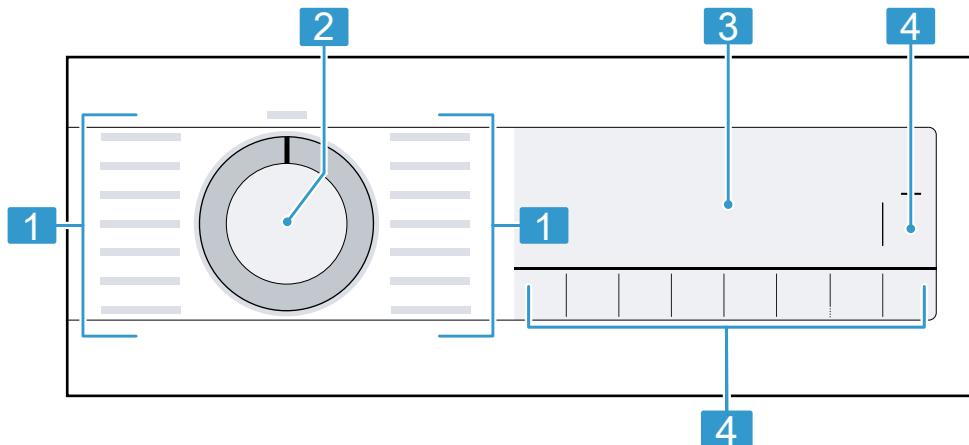
**Poznámka:** Řidte se údaji výrobce k použití a dávkování pracích prostředků a ošetřovacích prostředků a údaji v popisech programů.



- 
- 1** Odměrka na tekuté prací prostředky  
→ "Nasazení odměrky", Strana 28
  - 2** Komora II: prací prostředek pro hlavní prádlo
  - 3** Komora 8: aviváž
  - 4** Komora I: prací prostředek pro předpíru
- 

## 6.3 Ovládací panel

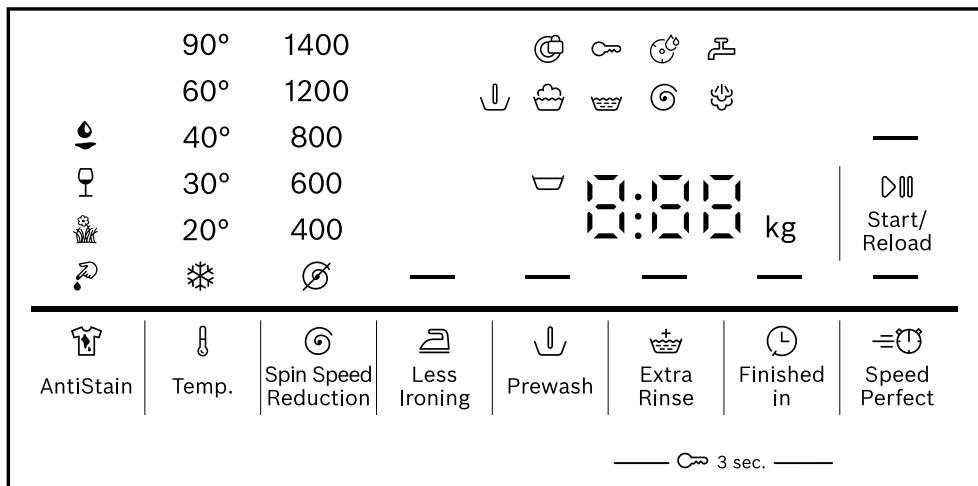
Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



- 
- 1** Programy → Strana 23
  - 2** Volič programů → Strana 28
  - 3** Displej → Strana 19
  - 4** Tlačítka → Strana 21
-

## 7 Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo návodné texty.



Příklad zobrazení na displeji

Ukazatel	Popis
0:40 <sup>1</sup>	Předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu v hodinách a minutách.
"10" / — (⌚ Finished in) <sup>1</sup>	Čas skončení programu → "Tlačítka", Strana 21
9,0 <sup>1</sup>	Doporučené maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
⌚ - 1400 ⚡	Nastavená rychlosť odstredovania v ot/min. → "Tlačítka", Strana 21 ⌚: bez odstredovania, pouze odčerpání
* - 90	Nastavená teplota ve °C. → "Tlačítka", Strana 21 *(studená)
— (▷ Start/Reload)	Spuštění, zrušení nebo pozastavení <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Program běží a lze ho zrušit nebo pozastavit.</li> <li>■ Bliká: Program lze spustit nebo nechat pokračovat.</li> </ul>
↓	Stav programu: předpírka
⟳	Stav programu: praní
⟳	Stav programu: máchání

<sup>1</sup> Příklad

Ukazatel	Popis
⌚	Stav programu: odstřeďování
End	Stav programu: konec programu
✿	Stav programu: napařování
☛	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dětská pojistka je aktivovaná.</li> <li>■ Bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k ovládání spotřebiče. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 30</li> </ul>
— (⤒ Less Ironing)	Je aktivované omezení pomačkání. → "Tlačítka", Strana 22
— (⤓ Prewash)	Je aktivovaná předpírka. → "Tlačítka", Strana 21
— (⤔ Extra Rinse)	Je aktivované praní ve větším množství vody a jedno máchání navíc. → "Tlačítka", Strana 22
— (⤖ Speed-Perfect)	Je aktivovaná zkrácená doba trvání programu. → "Tlačítka", Strana 21
❖	Je aktivovaný druh skvrn krev.
✿	Je aktivovaný druh skvrn tráva.
♀	Je aktivovaný druh skvrn červené víno.
♂	Je aktivovaný druh jedlý tuk / jedlý olej.
⌚	Bliká: Nutné čištění bubnu. Spusťte program ⌚ Drum Clean (čištění bubnu) pro čištění a údržbu bubnu a vany práčky. → "Čištění bubnu", Strana 31
:	Bliká: Systém kontroly napětí přerušíl program kvůli nepřípustnému poklesu napětí. → ":", bliká., Strana 37
<b>Poznámka:</b>	Jakmile bude napětí opět v přípustném rozsahu, program bude pokračovat.
⌚	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dvířka jsou zablokovaná a nelze je otevřít.</li> <li>■ Bliká: Dvířka nejsou zavřená.</li> <li>■ Nesvítí: Dvířka jsou odblokovaná a lze je otevřít.</li> </ul>
☛	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není tlak vody. → "E:30 / -10 a/nebo ☛", Strana 37</li> <li>■ Příliš nízký tlak vody z vodovodního kohoutku.</li> </ul>
E:35 / -10 <sup>1</sup>	Chybový kód, chybové hlášení, signál. → "Odstranění poruch", Strana 36

<sup>1</sup> Příklad

## 8 Tlačítka

Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu.

Tlačítko	Výběr	Více informací
▷Ⅲ Start/Reload	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spuštění</li> <li>■ Přerušení</li> <li>■ Pozastavení</li> </ul>	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.
=⌚ SpeedPerfect	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivovat nebo deaktivovat zkrácenou dobu trvání programu. <b>Poznámka:</b> Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.
☛ AntiStain	Výběr z více možností	Výběr druhu skvn. Teplota, pohyby bubnu a doba namáčení se přizpůsobí podle druhu skvrn.
⌚ Finished in	Až 24 hodin	Nastavení času skončení programu. Doba trvání programu je již obsažena v nastaveném počtu hodin. Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.
🌡 Temp.	⌘ – 90	Přizpůsobte teplotu. Nastavená teplota ve °C.
⌚ Spin Speed Reduction	⌚ - 1400	Přizpůsobení rychlosti odstřeďování nebo deaktivace odstřeďování. Nastavená rychlosť odstřeďovania v ot/min. Při zvolení ⌚ se odčerpá voda a deaktivuje se odstřeďování. Prádlo zůstane ležet mokré v bubnu.
⌚ 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	→ "Dětský zámek", Strana 30
↓ Prewash	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivovat</li> <li>■ deaktivovat</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla. <b>Poznámka:</b> Dejte prací prostředek pro předpírku do komory I a prací prostředek pro hlavní praní do komory II v zásuvce na prací prostředek. → "Násypka na prací prostředky", Strana 17

Tlačítko	Výběr	Více informací
 Extra Rinse	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Aktivace</li><li>■ Deaktivace</li></ul>	Aktivace nebo deaktivace praní s větším množstvím vody a přídavným mácháním. Doporučuje se u mimořádně citlivé pokožky nebo v oblastech s velmi měkkou vodou.
 Less Ironing	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Aktivace</li><li>■ Deaktivace</li></ul>	Aktivace nebo deaktivace praní s omezením pomačkání. Aby se snížilo pomačkání prádla, přizpůsobí se průběh odstředování a rychlosť odstředování. <b>Poznámka:</b> Prádlo je po vyprání mokréjší. Aby se prádlo nepomačkalo, ihned po vyprání ho pověste.

## 9 Programy

### Poznámky

- Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.
- U programů s nastavenou teplotou 80 °C nebo 90 °C se může skutečná teplota od uvedené lišit. Účinek praní a hygiena, které se očekávají u uvedených teplot, budou ale přesto dosaženy.

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
洗衣 Cottons (bavlna)	<p>Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p>Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete  SpeedPerfect.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 90 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	9,0 5,0 <sup>1</sup>
Eco 40-60	<p>Praní textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p><b>Poznámka:</b> Textilie, které lze podle symbolu údržby prát od 40 °C  do 60 °C , je možné prát do hromady.</p> <p>Prací účinek odpovídá nejlepší možné třídě pracího účinku podle zákonných předpisů.</p> <p>U tohoto programu se teplota praní automaticky přizpůsobí podle množství prádla, aby bylo dosaženo optimální energetické účinnosti při nejlepším možném pracím účinku. Teplotu praní nelze změnit.</p> <p>Nastavení programu:</p> <p><b>Poznámka:</b> Teplota se u tohoto programu stanoví automaticky a nelze ji nastavit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. – °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	9,0
洗衣 Easy Care (snadno udržovatelné)	<p>Praní textilií ze syntetiky a směsových tkanin.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0
洗衣 Mixed Load (rychlý/mix)	<p>Praní textilií z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin.</p> <p>Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo.</p>	4,0

<sup>1</sup> Aktivované  SpeedPerfect

<sup>2</sup> Není možné praní

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	
 Delicates/Silk (jemné/hedvábí)	Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky.  Používejte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí.  <b>Poznámka:</b> Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo.	2,0
	Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	
 Wool (vlna)	Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce.  Aby se zabránilo sražení prádla, pohybujte buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami. Používejte prací prostředek na vlnu.  Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	2,0
 Rinse (máchání)	Máčhání s následným odstřeďováním a odčerpáním vody.  Nastavení programu: max. 1400 ot/min	–
 Spin /  Drain (odstřeďování/odčerpání)	Odstřeďování a odčerpání vody. Pokud chcete jen odčerpat vodu, aktivujte  . Prádlo se neodstředí.  Nastavení programu: max. 1400 ot/min	–
 Hygiene Plus (Hygiena Plus)	Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.  Vhodný pro alergiky a při zvýšených hygienických náročích.  <b>Poznámka:</b> Po dosažení nastavené teploty zůstane tato teplota konstantní během celého praní.  Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	6,5

<sup>1</sup> Aktivované  SpeedPerfect<sup>2</sup> Není možné praní

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
 Sportswear (sport/fitness)	<p>Praní sportovních textilií a volnočasových textilií ze syntetiky, mikrovláken a flísu.</p> <p>Používejte prací prostředek na sportovní textilie. Nepoužívejte aviváz.</p> <p><b>Tip:</b> Silně zašpiněné prádlo perte pomocí programu  Easy Care (snadno udržovatelné).</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	2,0
 Iron Assist	<p>Vhodný pro košile, trička a podobné textilie z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p>Program pro ohřátí a napaření suchých textilií pomocí páry pro pověšení nebo snadnější žehlení po skončení programu.</p> <p>Množství prádla u tohoto programu činí maximálně pět košil nebo pět triček.</p> <p>Pokud chcete napařit jen jeden kus prádla, aktivujte  SpeedPerfect.</p> <p><b>Poznámky</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ihned po skončení programu teplé a napařené textilie pověste nebo vyžehlete.</li> <li>■ Textilie se nevyprou ani nevyčistí. Nepoužívejte prací a ošetrovací prostředky.</li> <li>■ Pára je horká a může poškodit určité druhy tkanin nebo textilií.</li> </ul> <p>Program proto není vhodný pro outdoorové textilie nebo textilie z hedvábí a vlny, např. svetry.</p>	- <sup>2</sup>
 Jeans/Dark Wash (džíny/tmavé prádlo)	<p>Praní tmavých textilií a textilií s intenzivní barvou z bavlny a textilií se snadnou údržbou, např. džínů.</p> <p>Prádlo perte naruby.</p> <p>Používejte tekutý prací prostředek.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0
 Drum Clean (čištění bubnu)	<p>Čištění a údržba bubnu.</p> <p>Program používejte v následujících případech:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ před prvním použitím,</li> <li>■ při častém praní na teplotu 40 °C a nižší,</li> <li>■ po delší nepřítomnosti.</li> </ul>	- <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Aktivované  SpeedPerfect<sup>2</sup> Není možné praní

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	<p>Použijte univerzální prací prášek s bělidlem s kyslíkem. Naplňte univerzální prací prostředek s bělidlem s kyslíkem do komory II pro hlavní praní.  → "Násypka na prací prostředky", Strana 17</p> <p>Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte poloviční množství pracího prostředku.</p> <p>Nepoužívejte aviváž.</p> <p>Nepoužívejte prací prostředky na vlnu, jemné prádlo nebo tekuté prací prostředky.</p> <p><b>Poznámka:</b> Pokud jste delší dobu nepoužívali program s teplotou 60 °C nebo vyšší, bliká pro připomenutí ukazatel pro čištění bubnu.</p>	
⌚ / ⚒ Super Quick 15'/30' (rychlý 15'/30')	<p>Praní textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla.</p> <p>Doba trvání programu činí cca 30 minut.</p> <p>Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte <b>=⌚ SpeedPerfect</b>. Maximální množství prádla se sníží na 2,0 kg.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0 2,0 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Aktivované **=⌚ SpeedPerfect**<sup>2</sup> Není možné praní

## 10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

<b>Použití</b>	<b>Objednací číslo</b>	
Prodloužení přívodní hadice	Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Příchytky	Zlepšení stability spotřebiče.	WMZ2200
Delší přívodní hadice	Výměna standardní přívodní hadice za delší hadici (2,20 m).	00353925
Koleno	Upevnění odtokové hadice.	00655300
Vložka pro tekuté prací prostředky	Dávkování tekutých pracích prostředků.	00605740
Čisticí prostředek na práčky	Čisticí prostředek pro ošetřování vnitřku spotřebiče.	00311929

## 11 Prádlo

### 11.1 Příprava prádla

#### POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a buben.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.

#### Poznámka

Když prádlo předem připravíte, budete šetřit spotřebič i textilie.

- Vykartáčováním odstraňte písek a hlínu
- Roztříďte prádlo podle barvy a druhu textilií a řídte se podle symbolů na visačkách na prádle
- Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.
- Látkové pásky, látkové popruhy a šnůrky svažte
- Odstraňte záclonové háčky a olověné šnůry
- Malé nebo jemné kusy prádla perte v síťce na prádlo

- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Prádlo s čerstvými skvrnami ihned vyperte
- Prádlo se zaslhlými skvrnami předem ošetřete a několikrát vyperte
- Prádlo vložte do bubnu rozložené
- Prádlo, které bylo předem ošetřeno chlorovým bělidlem, před vložením do bubnu několikrát vypláchněte.

## 12 Prací a ošetřovací prostředky

Pomocí správného výběru a používání pracích a ošetřovacích prostředků budete šetřit spotřebič a prádlo. Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

#### Poznámky

- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.

## cs Základní ovládání

- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváz.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Barvivo používejte zřídka, protože ustalovací sůl může napadat ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.

## 13 Základní ovládání

### 13.1 Zapnutí spotřebiče

**Požadavek:** Spotřebič je správně nainstalovaný a připojený.

→ "Instalace a připojení", Strana 11

- ▶ Nastavte volič programů na některý program.

### 13.2 Nastavení programu

1. Otáčením voliče programů nastavte požadovaný program.  
→ "Programy", Strana 23
2. V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu. → Strana 28

### 13.3 Přizpůsobení nastavení programu

**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ "Nastavení programu", Strana 28

- ▶ Přizpůsobte nastavení programu.  
→ "Tlačítka", Strana 21

**Poznámka:** Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

## 13.4 Vložení prádla

**Poznámka:** Abyste zabránili po-mačkání, dodržujte maximální množství prádla pro programy.  
→ "Programy", Strana 23

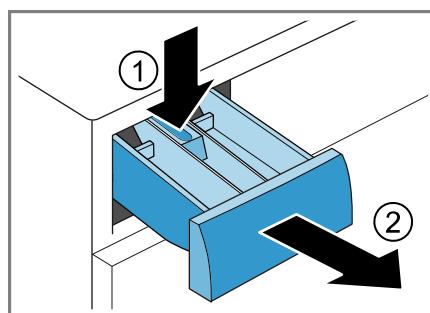
### Požadavky

- Prádlo je připravené a roztržiděné.  
→ "Prádlo", Strana 27
  - Buben je prázdný.
1. Otevřete dvířka.
  2. Vložte prádlo do bubnu.
  3. Zavřete dvířka.

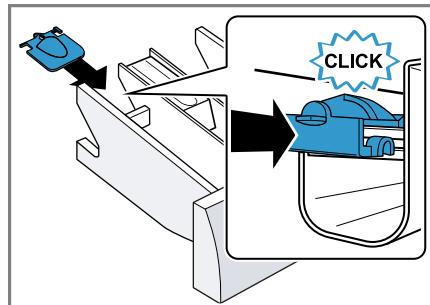
Zajistěte, aby nebylo prádlo přiskřípnuté ve dvířkách.

## 13.5 Nasazení odměrky

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Zatlačte vložku dolů a vyjměte násypku na prací prostředky.



3. Nasadte odměrku.



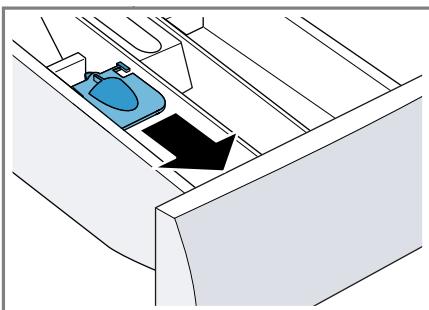
## 13.6 Použití odměrky

Pro jednoduché dávkování tekutých pracích prostředků použijte v násypce na prací prostředky odměrku.

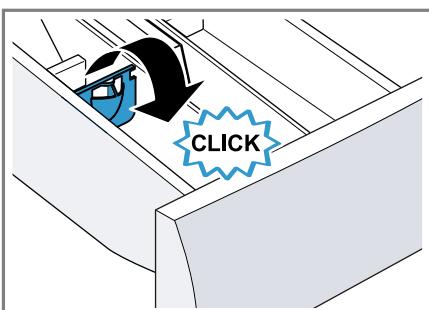
**Poznámka:** Odměrku nepoužívejte pro husté prací prostředky, prací prášky, při aktivované předpírce nebo nastavené době skončení programu.

### Požadavky

- Násypka na prací prostředky → Strana 17 je vytažená.
  - Odměrka je nasazená. → Strana 28
1. Odměrku posuňte dopředu.



2. Odměrku sklopte a nechte zaskočit.



## 13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku

**Poznámka:** Říďte se pokyny k pracím prostředkům a ošetřovacím prostředkům → Strana 27.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Pokud si to přejete, použijte odměrku. → Strana 29
3. Naplňte prací prostředek.  
→ "Násypka na prací prostředky", Strana 17
4. V případě potřeby přidejte ošetřovací prostředek.
5. Zasuňte násypku na prací prostředky.

## 13.8 Spuštění programu

**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ "Nastavení programu", Strana 28

- ▶ Stiskněte ▶ Start/Reload.
- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznání množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazuje doba trvání programu nebo čas skončení programu.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: "End".

## 13.9 Namáčení prádla

**Poznámka:** Pro namáčení není nutné přidávat další prací prostředek. Spotřebič použije pro namáčení a praní spláchnutý prací prostředek.

### Požadavky

- Prádlo je vložené.  
→ "Vložení prádla", Strana 28
- Program se spustil.  
→ "Spuštění programu", Strana 29

## cs Dětský zámek

1. Cca 10 minut po spuštění programu stiskněte  **Start/Reload**.  
Program se pozastaví a prádlo se namáčí.
2. Po požadované době namáčení stiskněte  **Start/Reload**.

## 13.10 Přidání prádla

Po spuštění programu můžete prádlo podle stavu programu vyndat nebo přidat.

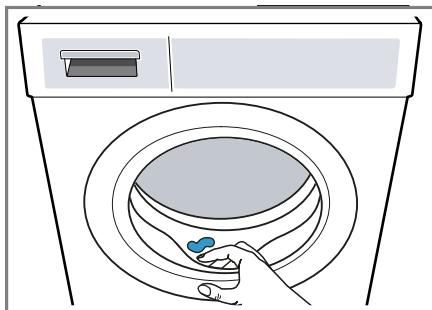
1. Stiskněte  **Start/Reload**.

Spotřebič se pozastaví.

**Poznámka:** Chcete-li doplnit prádlo, říďte se pokyny na displeji.  
→ "Display", Strana 20

2. Otevřete dvířka.
3. Přidejte nebo vyndejte prádlo.
4. Zavřete dvířka.
5. Stiskněte  **Start/Reload**.

2. Zavřete přívod vody.
3. Otřete dosucha gumovou manžetu a odstraňte případné předměty.



4. Nechejte dvířka spotřebiče a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

## 14 Dětský zámek

Zajistěte spotřebič proti nezádoucímu ovládání ovládacích prvků.

### 14.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka pro  **3 sec.**.
- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče a při výpadku proudu.

### 14.2 Deaktivace dětského zámku

**Požadavek:** Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnutý.

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka pro  **3 sec.**.

## 13.11 Zrušení programu

1. Stiskněte  **Start/Reload**.

2. Otevřete dvířka.

Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokována.

- Při vysoké teplotě spusťte program  **Rinse (máchání)**.
- Při velkém množství vody spusťte program  **Spin (odstředování)** nebo nastavte vhodný program pro odčerpání.  
→ "Programy", Strana 23

3. Vyndejte prádlo. → Strana 30

## 13.12 Vyjmout prádlo

1. Otevřete dvířka.
2. Vyndejte prádlo z bubnu.

## 13.13 Vypnutí spotřebiče

1. Volíč programů nastavte na **Off**.

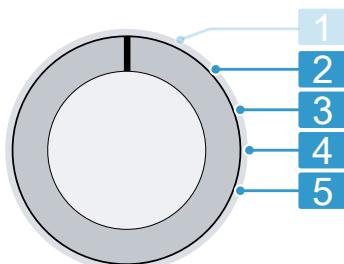
Aby se probíhající program nepřerušil, musí být volič programů nastavený na výchozí program.

- ✓  na displeji zhasne.

## 15 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

### 15.1 Přehled základních nastavení



Volič programů s jednotlivými programy

- |          |  |
|----------|--|
| <b>2</b> | Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu:<br>0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý)   |
| <b>3</b> | Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítka:<br>0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý) |
| <b>4</b> | Aktivace (On) nebo deaktivace (OFF) připomenutí čištění bubnu.                           |
| <b>5</b> | Zobrazení počtu dokončených programů.  |

### 15.2 Změna základních nastavení

1. Volič programů nastavte do polohy 1. → *Strana 31*
2. Stiskněte  Spin Speed Reduction a současně nastavte volič programů do polohy 2.
- ✓ Na displeji se zobrazí aktuální hodnota.
3. Voličem programů zvolte požadované základní nastavení.  
→ *Strana 31*
4. Pro změnu hodnoty stiskněte  Finished in.
5. Pro uložení změny spotřebič vyplňte.

## 16 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

### 16.1 Čištění bubnu

#### POZOR

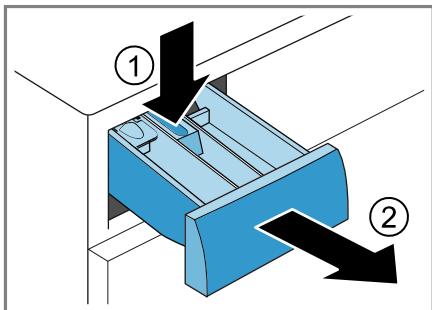
#### Nebezpečí zranění!

Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdoušnění spotřebiče mohou způsobit poškození bubnu a zranění.

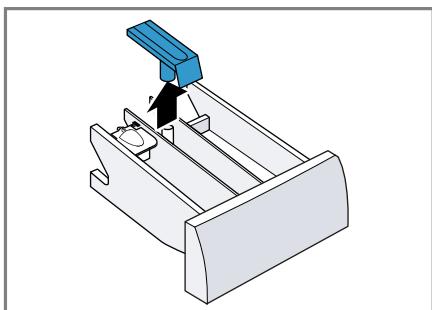
- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perte s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvířky a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Spusťte program  Drum Clean (čištění bubnu) bez prádla s univerzálním pracím prostředkem s bělidlem s kyslíkem nebo s čisticím prostředkem pro údržbu vnitřního prostoru spotřebiče.  
→ "Příslušenství", *Strana 27*

## 16.2 Čištění násypky na prací prostředky

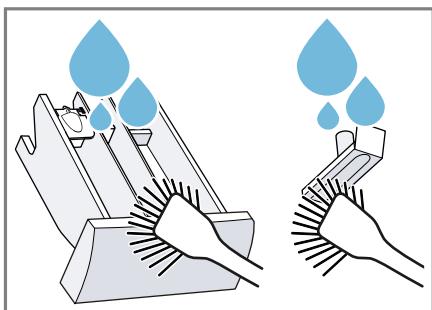
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



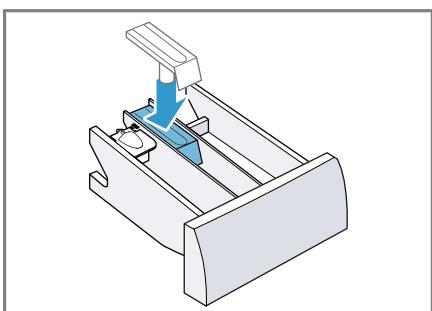
3. Vytáhněte vložku zespodu nahoru.



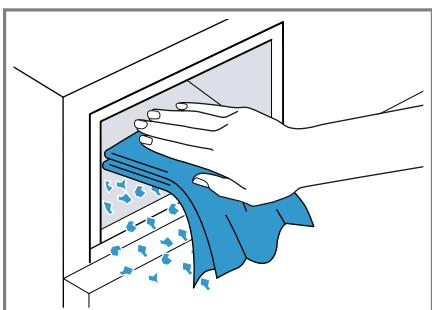
4. Násypku na prací prostředky a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a osušte.



5. Nasadte vložku a nechte ji zaskočit.



6. Vyčistěte otvor pro násypku na prací prostředky.



7. Zasuňte násypku na prací prostředky.

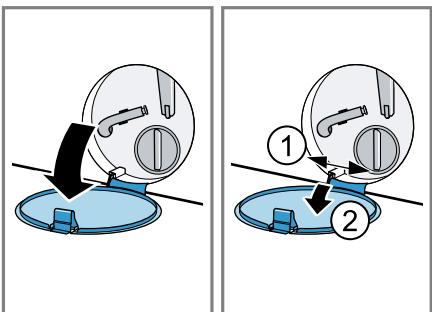
## 16.3 Čištění čerpadla

Pravidelně čistěte čerpadlo, minimálně jednou ročně a dále při poruchách, např. při upcání nebo klapání.

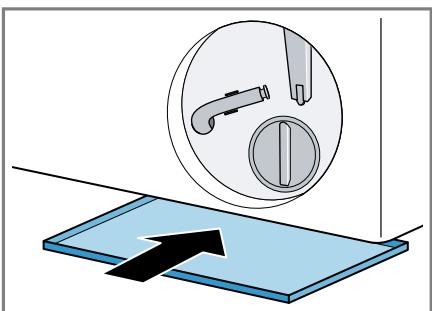
### Vyprázdnění čerpadla

1. Zavřete přívod vody.
2. Vypněte spotřebič. → Strana 30
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.

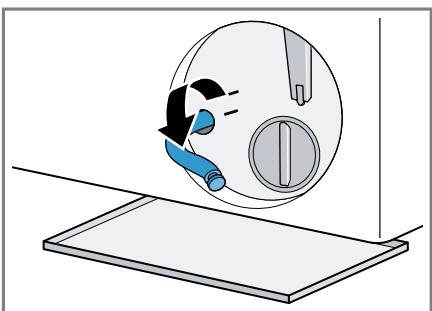
**4.** Otevřete a sejměte servisní kryt.



**5.** Pod otvor postavte dostatečně velkou nádobu.



**6.** Vyndejte z držáku vypouštěcí hadici.

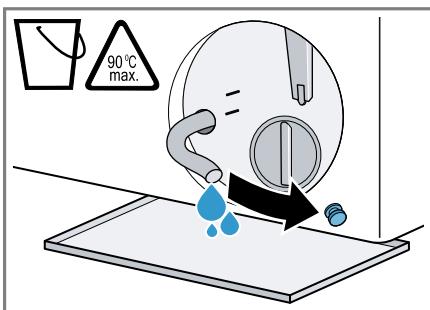


**7. ! POZOR - Nebezpečí opaření!**

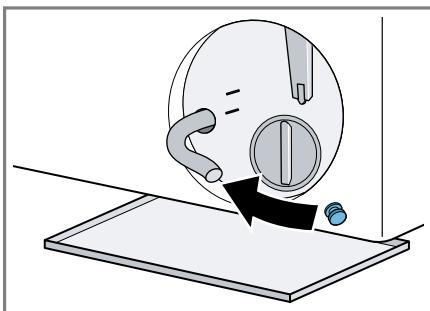
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

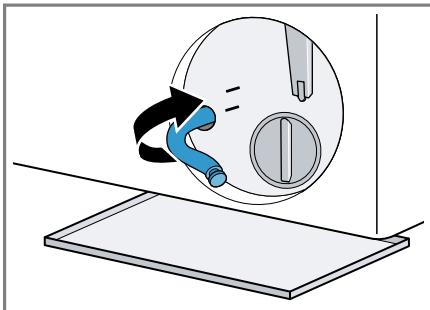
Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.



**8. Znovu nasaděte uzavírací zátku.**



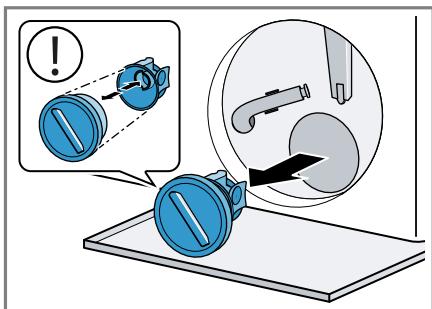
**9. Nasaděte vypouštěcí hadici do držáku.**



## Čištění čerpadla

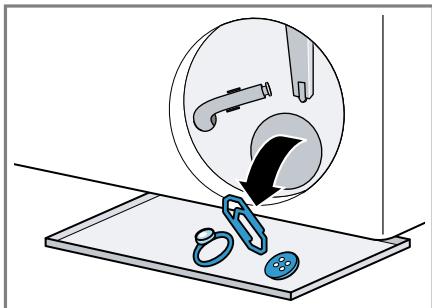
**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.  
→ Strana 32

1. Da sich noch Restwasser in der Laugenpumpe befinden kann, den Pumpendeckel vorsichtig herausdrehen.
  - Hrubé nečistoty mohou způsobit zaseknutí filtrační vložky v tělese čerpadla. Odstraňte nečistoty a filtrační vložku vyndejte.



Víčko čerpadla se skládá ze dvou částí, které lze kvůli čištění rozmontovat.

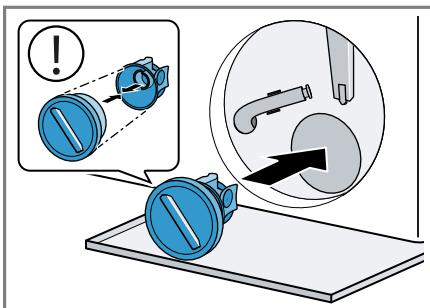
2. Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.



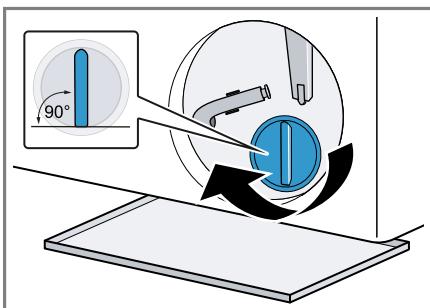
3. Zajistěte, aby se lopatkové kolo čerpadla mohlo otáčet.

4. Nasadte víčko čerpadla.

- Zajistěte, aby byly součásti víčka čerpadla správně smontované a pevně spojené.

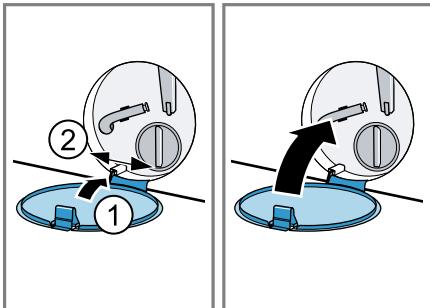


5. Víčko čerpadla zašroubujte až nadoraz.



Držadlo víčka čerpadla musí být svislé.

6. Nasadte a zavřete servisní kryt.



## Před příštím praním

Abyste zabránili tomu, aby při příštím praní odtekl nevyužitý prací prostředek, spusťte po vyprázdnění čerpadla vhodný program pro odčerpání.

1. Otevřete přívod vody.
2. Zapojte siťovou zástrčku.
3. Zapněte spotřebič.
4. Do komory II nalijte litr vody.
5. Zvolte vhodný program pro odčerpání.

→ "Programy", Strana 23

## 17 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### **⚠️ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Displej zhasl a bliká ▷ <b>Start/Reload.</b>	Je aktivní režim šetření energie. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Stiskněte libovolné tlačítko.</li><li>✓ Displej se znova rozsvítí.</li></ul>
"E:36 / -10"	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li></ul>
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li></ul>
	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.</li></ul>
	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. → "Připojení spotřebiče", Strana 14</li></ul>
	Je ucpané čerpadlo. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte čerpadlo. → Strana 32</li></ul>
	Víčko čerpadla není správně smontované. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Smontujte správně víčko čerpadla.</li></ul>
	Víčko čerpadla není úplně zašroubované. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nadoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.</li></ul>

Závada	Příčina a řešení závady
"E:36 / -10"	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. ► Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžíci aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory II (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie). ► Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
"H:32"	Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstřeďování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
	<b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.
"E:30 / -10" a/nebo 	Tlak vody je příliš nízký. Není možné odstranění.  Jsou ucpaná sítníka v přívodu vody. ► Vyčistěte sítníka v přívodu vody.
	Je zavřený přívod vody. ► Otevřete přívod vody.
	Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.
	Vadný systém hlídání hladiny vody. <b>Poznámka:</b> Při chybovém hlášení spustí spotřebič odčerpání. 1. Nejprve počkejte cca 5 minut, dokud nebude odčerpání hotové. 2. Pro resetování chybového hlášení spotřebič vypněte. 3. Spotřebič znova zapněte. 4. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 46
: bliká.	Systém kontroly napětí pozná nepřípustný pokles napětí. ► Není možné odstranění. <b>Poznámka:</b> Jakmile se napájení stabilizuje, bude program normálně pokračovat.
	Pokles napětí může způsobit prodloužení programu. Není možné odstranění.

Závada	Příčina a řešení závady
Svítí ☺.	<p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li><li>▶ Přerušte program. → "Zrušení programu", Strana 30</li></ul>
	<p>Příliš vysoká hladina vody.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zvolte vhodný program pro odčerpání. → "Programy", Strana 23</li></ul>
Bliká ☺	<p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zavřete dvířka.</li></ul>
	<p>Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</li></ul>
⌚	<p>Nutné čištění bubnu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Čištění bubnu", Strana 31</li></ul>
"E:30/-20"	<p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li></ul>
	<p>Naplněná voda navíc.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.</li></ul>
	<p>Vadný magnetický ventil.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 46</li></ul>
Všechny ostatní chybové kódy.	<p>Porucha funkce</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Spotřebič vypněte a znova ho zapněte.</li><li>2. Když se hlášení zobrazí znova, odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od přívodu elektrického proudu tím, že vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte příslušný jistič v pojistkové skříně.</li><li>✓ Pokud byla porucha jednorázová, hlášení zhasne.</li><li>3. Pokud se hlášení zobrazí znova, kontaktujte zákaznický servis. Při telefonátu uveděte přesné chybové hlášení. → "Zákaznický servis", Strana 46</li></ol>
Spotřebič nepracuje.	<p>Není zapojena zástrčka sítového kabelu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Připojte spotřebič k el. síti.</li></ul>
	<p>Zareagovala pojistka v pojistkové skřínce.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.</li></ul>
	<p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li></ul>

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Program se nespustí.	<p>Nestiskli jste  <b>Start/Reload</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte  <b>Start/Reload</b>.</li> </ul>
Dvířka nejsou zavřená.	<p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka.</li> </ul>
Je aktivovaný dětský zámek.	<p>Deaktivujte dětský zámek. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 30</p>
Je aktivované  <b>Finished in</b> .	<p>Zkontrolujte, zda je aktivované  <b>Finished in</b>. → "Tlačítka", Strana 21</p>
Ve dvírkách je přiskřípnuté prádlo.	<p>Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</p>
Dvířka nelze otevřít.	<p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li> <li>▶ Přerušte program. → "Zrušení programu", Strana 30</li> </ul>
Příliš vysoká hladina vody.	<p>Zvolte vhodný program pro odčerpání. → "Programy", Strana 23</p>
Výpadek elektrického proudu.	<p>Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování. → "Nouzové odblokování", Strana 45</p>
Prací roztok se neodčerpává.	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	<p>Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</p>
Je ucpané čerpadlo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte čerpadlo. → Strana 32</li> </ul>
Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.</li> </ul>
Víčko čerpadla není správně smontované.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Smontujte správně víčko čerpadla.</li> </ul>
Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.	

Závada	Příčina a řešení závady
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžíci aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory II (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).</li> <li>Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
	<p>Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Odstaňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice.</li> </ul> <p>→ "Připojení spotřebiče", Strana 14</p>
	<p>Víčko čerpadla není úplně zašroubované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nedoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.</li> </ul>
Nepřítéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	<p>Nestiskli jste ▶ Start/Reload.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte ▶ Start/Reload.</li> </ul>
	<p>Jsou ucpaná sítníká v přívodu vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistěte sítníká v přívodu vody.</li> </ul>
	<p>Je zavřený přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otevřete přívod vody.</li> </ul>
	<p>Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li> </ul>
Opakovaný náběh odstřeďování.	<p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakováním rozmístění prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.</p>
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	<p>Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakováním rozmístění prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.</p>

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	Systém pro kontrolu pěny přidá při tvorbě příliš velkého množství pěny jedno máchání. ► Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.
V bubnu není vidět voda.	Voda je pod viditelnou oblastí. ► Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat. ► Během provozu neplňte spotřebič další vodou.
Buben sebou po spuštění programu trhá.	Příčinou je interní test motoru. ► Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.
V komoře ☀ se nachází zbytková voda.	Je ucpaná vložka v komoře ☀. ► → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 32
Vibrace a pohyb spotřebiče při odstředování.	Spotřebič není správně vyrovnaný. ► → "Výrovnání spotřebiče", Strana 15
Buben se otáčí, nepřítéká voda.	Nožičky spotřebiče nejsou zafixované. ► Zafixujte nožičky spotřebiče. ► → "Výrovnání spotřebiče", Strana 15
Intenzivní tvorba pěny.	Nejsou odstraněné přepravní pojistky. ► → "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13.
Není dosažena vysoká rychlosť odstředování.	Je aktivní rozpoznání množství prádla. ► Nejedná se o závadu, není potřeba nic udělat.
<b>Poznámka:</b> Rozpoznání množství prádla může trvat až 2 minuty.	
Je aktivovaná í Less Ironing.	
► Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.	
Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.	

Závada	Příčina a řešení závady
Není dosažena vysoká rychlosť odstřeďování.	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program Ⓛ <b>Spin (odstřeďování).</b></li> </ul>
Program odstřeďování se nespustí.	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>
	<p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstřeďování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program Ⓛ <b>Spin (odstřeďování).</b></li> </ul>
Šumící, syčící zvuk.	<p>Voda se do násypky na prací prostředky napouští pod tlakem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Hlasité zvuky při odstřeďování.	<p>Spotřebič není správně vyrovnaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Vyrovnání spotřebiče", Strana 15</li> </ul>
	<p>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče.</li> <li>▶ → "Vyrovnání spotřebiče", Strana 15</li> </ul>
	<p>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13.</li> </ul>
Klapání, skřípání v čerpadle.	<p>Do čerpadla se dostaly cizí předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", Strana 32.</li> </ul>
Rytický zvuk sání.	<p>Je aktivní čerpadlo, odčerpává se prací roztok.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Pomačkání.	<p>Příliš vysoká rychlosť odstřeďování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte nižší rychlosť odstřeďování.</li> </ul>
	<p>Příliš velké množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní snižte množství prádla.</li> </ul>
	<p>Nastavili jste nevhodný program pro příslušný druh textilíí.</p>

Závada	Příčina a řešení závady
Pomačkání.	<p>► Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</p>
Prací prostředek nebo aviváž odkapává z manžety a shromažďuje se na skle dvířek nebo v záhybu manžety.	<p>Příliš mnoho pracího prostředku / aviváže v násypce na prací prostředky.</p> <p>► Při dávkování tekutého pracího prostředku a aviváže se řídte podle značky v násypce na prací prostředky a nedávejte větší množství.</p>
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	<p>Je nastavená nízká rychlosť odstředování.</p> <p>► Při přštím praní nastavte vyšší rychlosť odstředování.</p> <p>► Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</p>
	<p>Je aktivovaná  <b>Less Ironing</b>.</p> <p>► Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</p>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <p>► Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</p>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <p>► Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</p>
	<p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <p>► Vložte znovu prádlo do bubnu.</p>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <p>► Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</p>
	<p>Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.</p> <p>► Vložte znovu prádlo do bubnu.</p>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <p>► Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</p>
Zbytky pracího prostředku na vlhkém prádle.	<p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <p>► Spusťte program  <b>Rinse (máchání)</b>.</p>

Závada	Příčina a řešení závady
Zbytky pracího prostředku na suchém prádle.	Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle. ► Prádlo po praní a sušení vykartáčujte.
U přívodní hadice vytéká voda.	Přívodní hadice není správně/pevně připojená. 1. Připojte správně přívodní hadici. → "Připojení přívodní hadice", Strana 14 2. Utáhněte šroubení.
U odtokové hadice vytéká voda.	Odtoková hadice je poškozená. ► Vyměňte poškozenou odtokovou hadici.
Ve spotřebiči vzniká zápach.	Odtoková hadice není správně připojená. ► Připojte správně odtokovou hadici. → "Způsoby připojení odtoku vody", Strana 14
Na textiliích se po skončení programu  Iron Assist vytvořily vlhké skvrny.	Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií. ► → "Čištění bubnu", Strana 31 ► Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvířka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.
V násypce na prací prostředky zůstane aviváž.	Textilie namočily kapky vody z bubnu nebo ze dvířek. Kapky jsou důsledkem buď kondenzované páry, nebo zbytkové vlhkosti předchozího pracího programu. ► Textilie vyžehlete nebo pověste, aby uschly.
Pod dvířky vytéká voda.	Zvolený program neobsahuje máchání v aviváži. ► Před praním zkонтrolujte, zda je pro zvolený program nastavené máchání v aviváži. → "Programy", Strana 23
	Znečištění na dvířkách nebo manžetě způsobuje netěsnost. ► Vyčistěte dvířka a manžetu.

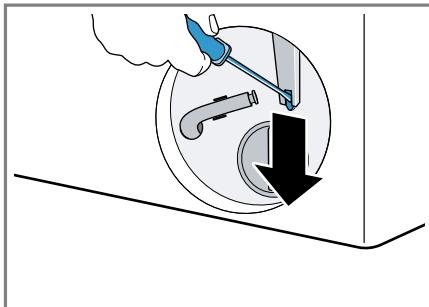
## 17.1 Nouzové odblokování

### Odblokování dvírek

**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.  
→ Strana 32

- POZOR!** Vytékající voda může způsobit věcné škody.
- Neotevřejte dvírka, pokud je za sklem vidět voda.

Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- Zámek dvírek je odblokovaný.
- Nasaděte a zavakněte servisní kryt.
- Zavřete servisní kryt.

---

## 18 Přeprava, uskladnění a likvidace

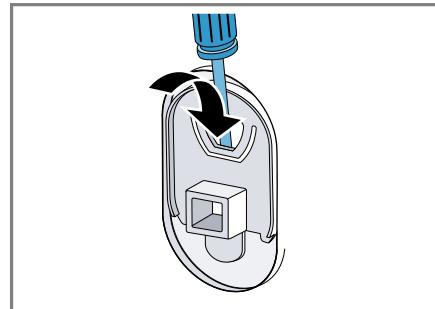
### 18.1 Demontáž spotřebiče

- Zavřete přívod vody.
- Vyprázdněte přívodní hadici.
- Vypněte spotřebič.  
→ "Vypnutí spotřebiče", Strana 30
- Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
- Vypusťte prací roztok.  
→ "Čištění čerpadla", Strana 32
- Odpojte hadice.

## 18.2 Nasazení přepravních pojistek

Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození při dopravě.

- Šroubovákem odstraňte 4 krytky.



Krytky uschovejte.

- Nasaděte 4 přepravní pojistky.  
→ "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13

### 18.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

- Pro další informace viz  
→ "Instalace a připojení", Strana 11  
a  
→ "Spuštění praní bez prádla",  
Strana 16.

### 18.4 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

#### **⚠️ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvírek spotřebiče.

## cs Zákaznický servis

- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvírek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.
1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
  2. Odpojte síťový kabel.
  3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz přiložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

### 19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvírek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznacit.

## 19 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

## 20 Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **Eco 40-60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456.

<b>Program</b>	<b>Množství prádla (kg)</b>	<b>Doba trvání programu (h:min)<sup>1</sup></b>	<b>Spotřeba energie (kWh/cyklus)<sup>1</sup></b>	<b>Spotřeba vody (l/cyklus)<sup>1</sup></b>	<b>Maximální teplota 5 min<sup>1</sup> (°C)</b>	<b>Rychlosť odstrekovania (ot/min)<sup>1</sup></b>	<b>Zbytková vlhkosť (%)<sup>1</sup></b>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	9,0	3:48	0,950	80,0	38	1351	51,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	4,5	2:54	0,360	40,0	27	1351	51,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:30	0,180	30,0	22	1351	52,00
洗衣 Cottons (bavlna) 20 °C	9,0	3:44	0,400	98,0	23	1400	50,00
洗衣 Cottons (bavlna) 40 °C	9,0	3:44	1,290	98,0	44	1400	50,00
洗衣 Cottons (bavlna) 60 °C	9,0	3:44	1,750	98,0	60	1400	50,00
洗衣 Cottons (bavlna) 40 °C + ↓ Prewash	9,0	4:14	1,330	110,0	44	1400	50,00
洗衣 Easy Care (snadno udržovatelné) 40 °C	4,0	2:37	0,800	61,0	44	1200	30,00
洗衣 Mixed Load (rychlý/mix) 40 °C	4,0	1:05	0,640	44,0	42	1400	53,00
洗衣 Wool (vlna) 30 °C	2,0	0:41	0,300	48,0	29	800	26,00

<sup>1</sup> Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídavných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.

<sup>2</sup> Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

## 21 Technické údaje

Výška spotřebiče	84,5 cm
Šířka spotřebiče	59,8 cm
Hloubka spotřebiče	59,0 cm
Hloubka spotřebiče při zavřených dvířkách	63,6 cm
Hloubka spotřebiče při otevřených dvířkách	107,3 cm
Hmotnost	72,5 kg
Maximální množství prádla	9,0 kg
Síťové napětí	220-240 V, 50 Hz
Minimální pojistka instalace	10 A
Jmenovitý výkon	2300 W
Příkon	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vypnutý stav: 0,15 W</li><li>■ Nevypnutý stav: 0,50 W</li></ul>
Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Minimálně 100 kPa (1 bar)</li><li>■ Maximálně: 1 000 kPa (10 bar)</li></ul>
Délka přívodní hadice	150 cm
Délka odtokové hadice	150 cm
Délka síťového kabelu	160 cm

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1749338><sup>1</sup>. Ta-

to webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL.

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru









# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001897739** (040219)

CS



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Sušička

**WQG235DREU**

**[cs]** Návod k obsluze a pokyny  
k instalaci

# Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.



## Obsah

<b>1 Bezpečnost.....</b>	<b>4</b>	<b>9 Programy .....</b>	<b>26</b>
1.1 Všeobecné pokyny .....	4	9.1 Automatické programy .....	26
1.2 Použití k určenému účelu.....	4	9.2 Časové programy.....	27
1.3 Omezení okruhu uživatelů.....	4		
1.4 Bezpečná instalace .....	5		
1.5 Bezpečné použití.....	7		
1.6 Bezpečné čištění a bez- pečná údržba .....	9		
<b>2 Zabránění věcným škodám .....</b>	<b>11</b>		
<b>3 Ochrana životního prostředí a úspora.....</b>	<b>11</b>	<b>12 Základní ovládání .....</b>	<b>29</b>
3.1 Likvidace obalu .....	11	12.1 Zapnutí spotřebiče .....	29
3.2 Úspora energie.....	11	12.2 Nastavení programu.....	29
3.3 Režim šetření energie .....	12	12.3 Vložení prádla.....	29
<b>4 Instalace a připojení.....</b>	<b>12</b>	12.4 Spuštění programu.....	29
4.1 Vybalení spotřebiče .....	12	12.5 Přidání prádla .....	30
4.2 Rozsah dodávky.....	12	12.6 Zrušení programu.....	30
4.3 Požadavky na místo instala- ce.....	12	12.7 Vyjmutí prádla.....	30
4.4 Odtoková hadice .....	13	12.8 Vypnutí spotřebiče.....	30
4.5 Vyrovnání spotřebiče.....	15	12.9 Filtr na žmolky .....	30
4.6 Připojení spotřebiče k elek- trickému proudu .....	16	12.10 Nádržka na kon- denzovanou vodu .....	32
<b>5 Seznámení .....</b>	<b>17</b>	<b>13 Dětský zámek .....</b>	<b>33</b>
5.1 Spotřebič .....	17	13.1 Aktivace dětského zámku .....	33
5.2 Ovládací panel .....	18	13.2 Deaktivace dětského zámku .....	33
<b>6 Displej .....</b>	<b>19</b>	<b>14 Základní nastavení .....</b>	<b>34</b>
<b>7 Tlačítka .....</b>	<b>22</b>	14.1 Přehled základních nasta- vení .....	34
<b>8 Výsledek sušení .....</b>	<b>25</b>	14.2 Změna základních nasta- vení .....	35
8.1 Změna výsledku sušení.....	25	<b>15 Údržba spotřebiče .....</b>	<b>35</b>
8.2 Přizpůsobení výsledku su- šení.....	25	15.1 Příprava spotřebiče před údržbou .....	35

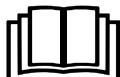
15.3 Spuštění údržby spotřebiče....	36
15.4 Provedení jednoduché údržby spotřebiče.....	36
15.5 Příprava spotřebiče před in- tenzivní údržbou .....	38
15.6 Provedení intenzivní údržby spotřebiče.....	38
15.7 Dokončení intenzivní údrž- by spotřebiče.....	40
<b>16 Čistění a ošetřování .....</b>	<b>41</b>
16.1 Rady k čistění a ošetřování....	41
16.2 Senzor vlhkosti .....	41
16.3 Filtr nádržky na kon- denzovanou vodu .....	42
<b>17 Odstranění poruch .....</b>	<b>43</b>
<b>18 Přeprava, uskladnění a likvi- dace .....</b>	<b>48</b>
18.1 Příprava spotřebiče pro přepravu .....	48
18.2 Likvidace starého spotřebi- če.....	48
<b>19 Zákaznický servis.....</b>	<b>49</b>
19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) .....	49
<b>20 Hodnoty spotřeby .....</b>	<b>50</b>
<b>21 Technické údaje .....</b>	<b>51</b>



## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovějte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- pro sušení a osvěžení textilu praného ve vodě a vhodného pro sušičky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

## 1.4 Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Spotřebič nikdy nezapojujte do elektrického okruhu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hrany.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.

- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

## **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky  
→ "Příslušenství", Strana 28. Jiný způsob instalace není přípustný.
- Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šírkou.
- Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

## **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiélem.

## **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

- Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
- Vyrovnejte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

- Hadice a elektrické kabely veděte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

- Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

**⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!**

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče nosete ochranné rukavice.

## 1.5 Bezpečné použití

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 49*

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Prach z uhlí nebo mouka v okolí spotřebiče může způsobit výbuch.

- Postarejte se, aby bylo okolí spotřebiče při provozu čisté.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Kondenzovaná voda z tohoto spotřebiče není pitná a může být znečištěná žmolky.

- Kondenzovanou vodu ze spotřebiče nepijte ani ji jinak nepoužívejte.

Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Chladivo R290 v tomto spotřebiči je ekologické, ale hořlavé a při kontaktu s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji se může vznítit.

- Otevřený oheň a zápalné zdroje musí být v dostatečné vzdá-



lenosti od spotřebiče.

## ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Zbytky ve filtru na žmolky se mohou při sušení vznítit.

- Filtr na žmolky pravidelně čistěte.

Snadno vznětlivé předměty, jako zapalovače nebo zápalky, se mohou při sušení vznítit.

- Před sušením odstraňte z kapes prádla všechny snadno vznětlivé předměty.

Pokud nevyprané prádlo přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, odstraňovačem vosku, barvou, tukem nebo odstraňovačem skvrn, může se při sušení vznítit.

- V tomto spotřebiči nesušte nevyprané prádlo.
- Prádlo před sušením důkladně vyperte v horké vodě s pracím prostředkem.

- Spotřebič nepoužívejte, pokud bylo prádlo předtím vyčištěno průmyslovými chemikáliemi.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Při předčasném přerušení sušení prádlo dostatečně nevychladne a může se vznítit.

- Nepřerušujte předčasné sušící program.
- Při předčasném přerušení sušení prádlo okamžitě vyndejte a rozprostřete.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnut.

- Nesedejte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.
- Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

## **1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba**

Při čištění a údržbě spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

## 2 Zabránění věcným škodám

Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili věcným škodám a poškození spotřebiče.

### **POZOR!**

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetřovacích prostředků a čisticích prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla pro každý program.

→ "Programy", Strana 26

Přehřátí spotřebiče může zhoršit jeho funkci.

- ▶ Během provozu musí být větrací mřížka na spotřebiči volná.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání v místnosti.

Během provozu může dojít k nasátku lehkých předmětů, jako vlasů a vláken, větrací mřížkou spotřebiče a tím zhoršení funkce spotřebiče.

- ▶ Postarejte se, aby bylo okolí spotřebiče při provozu čisté.
- ▶ Zajistěte, aby se v blízkosti spotřebiče nenacházely lehké předměty.

Pěnový materiál nebo molitan se může při sušení zdeformovat nebo roztažit.

- ▶ Nesušte prádlo obsahující pěnový materiál nebo molitan.

Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.

- ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
- ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### **3.1 Likvidace obalu**

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### **3.2 Úspora energie**

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Spotřebič používejte v dobře větrané místnosti a zajistěte, aby byl větrací otvor spotřebiče volný.

- ✓ Při nedostatečné výměně vzduchu se prodlouží doba trvání programu a zvýší se spotřeba energie.

Před sušením prádlo vyždímejte v pračce.

- ✓ Při vlhčím prádle se prodlouží doba trvání programu a zvýší se spotřeba energie.

Dodržujte maximální množství prádla pro jednotlivé programy.

→ "Programy", Strana 26

- ✓ Při překročení maximálního množství prádla se prodlouží doba trvání programu a zvýší se spotřeba energie.

Po sušení vyčistěte filtr na žmolky  
→ *Strana 30.*

- ✓ Při znečištěném filtru na žmolky je omezené proudění vzduchu ve spotřebiči, prodlouží se doba trvání programu a zvýší se spotřeba energie.

### 3.3 Režim šetření energie

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie. Všechny ukazatele zhasnou a bliká  **Start/Reload**.

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče.

## 4 Instalace a připojení

### 4.1 Vybalení spotřebiče

#### POZOR!

Předměty, které nejsou určené pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.

→ "Likvidace obalu", *Strana 11*

2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.

3. Otevřete dvířka spotřebiče.

→ "Základní ovládání", *Strana 29*

4. Vyjměte z bubnu příslušenství.

5. Zavřete dvířka spotřebiče.

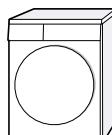
### 4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

#### POZOR!

Provoz s nekompletním nebo vadným příslušenstvím může negativně ovlivnit funkci spotřebiče nebo způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- Nepoužívejte spotřebič s nekompletním nebo vadným příslušenstvím.
- Příslušné příslušenství před spuštěním provozu spotřebiče vyjměte.  
→ "Příslušenství", *Strana 28*

Obsah dodávky	Popis
	Sušička
	Průvodní doklady
	Odtoková hadice s připojovacím adaptérem, spojovací materiál a koleno. → "Odtoková hadice", <i>Strana 13</i>

### 4.3 Požadavky na místo instalace

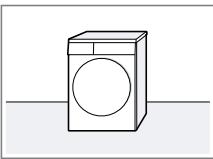
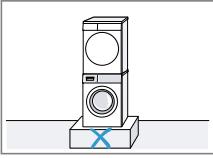
#### POZOR!

Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může vytéct zbytková voda a způsobit věcné škody.

- Spotřebič naklánějte opatrně.
- Spotřebič přepravujte nastojato.

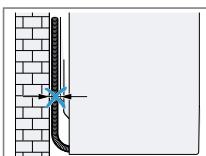
Zmrzlá zbytková voda ve spotřebiči může způsobit jeho poškození.

- ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.
- Pokud byste spotřebič používali hned po přepravě, může chladivo ve spotřebiči způsobit poškození spotřebiče.
- ▶ Spotřebič nechte po přepravě dvě hodiny stát, než ho uvedete do provozu.

Místo instalace	Požadavky
Na podlaze	<p>Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu. Spotřebič vyrovnajte → <i>Strana 15</i>.</p> 
Pračka a sušička nad sebou	<p>Tento spotřebič instalujte na pračku pouze pomocí originální spojovací soupravy od výrobce sušičky. → "Příslušenství", <i>Strana 28</i></p> <p>→ "Příslušenství", <i>Strana 28</i></p> <p>Tento spotřebič instalujte pouze na pračku od stejného výrobce. Hloubka a šířka tohoto spotřebiče musí být shodná s rozměry pračky. Pračku a sušičku nainstalované nad sebou nestavte na podstavec.</p> 

## Místo instalace      Požadavky

### U stěny



Dbejte na to, abyste hadice a přívodní kabel neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.

## 4.4 Odtoková hadice

Při sušení vzniká kondenzovaná voda, kterou spotřebič používá k automatickému čištění. Pro vypouštění přebytečné kondenzované vody rovnou do odpadu použijte odtokovou hadici.

### Poznámky

- Tento spotřebič používejte s dodanou odtokovou hadicí. Když připojíte odtokovou hadici → *Strana 13*, nemusíte pravidelně vyprazdňovat nádržku na kondenzovanou vodu → *Strana 32*.
- Toto volitelné → "Příslušenství", *Strana 28* si můžete objednat u zákaznického servisu.

### Připojení odtokové hadice

Pokud nechcete pravidelně vyprazdňovat nádržku na kondenzovanou vodu, připojte odtokovou hadici.

### POZOR!

Když spotřebič používáte bez řádně připojené hadice na kondenzovanou vodu nebo odtokové hadice, může z hrdu vytékat voda.

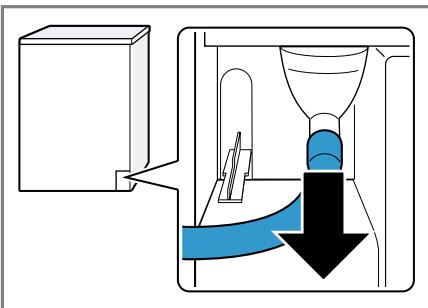
- ▶ Před spuštěním spotřebiče řádně připojte k hrdu hadici na kondenzovanou vodu nebo odtokovou hadici.

## cs Instalace a připojení

### Požadavky

- Spotřebič a příslušenství jsou vybalené.  
→ "Vybalení spotřebiče", Strana 12
- Spotřebič je postavený na místě instalace.  
→ "Požadavky na místo instalace", Strana 12

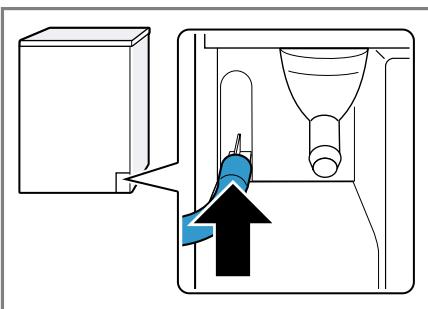
1. Vytáhněte hadici na kondenzovanou vodu z hrdla.



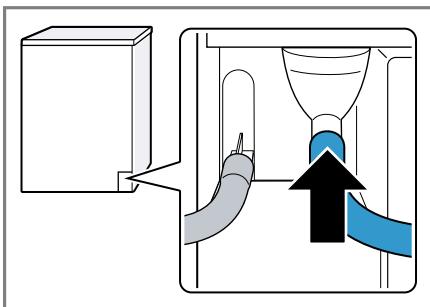
Hadice na kondenzovanou vodu je z výroby připojená k hrdu.

**Poznámka:** Při odstranění hadice na kondenzovanou vodu může z hrdu vytéct trochu kapaliny.

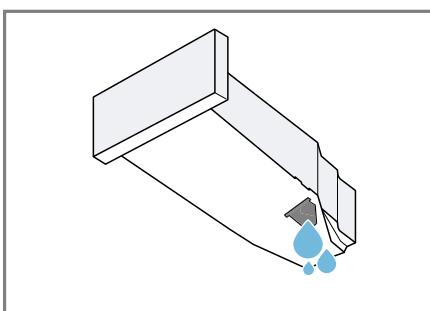
2. Nasadte hadici na kondenzovanou vodu do držáku.



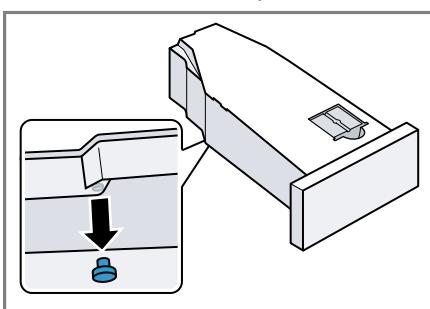
3. Nasadte odtokovou hadici až nadoraz na volné hrdlo.



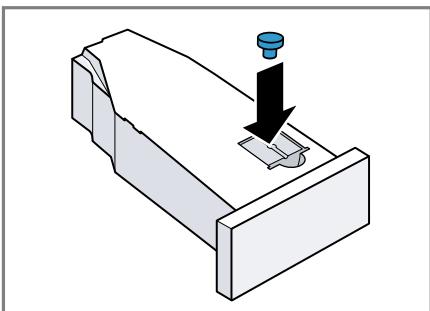
4. Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.



5. Odstraňte zátku na spodní straně.



6. Zátku vložte do prohlubně na horní straně.



7. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.  
8. Připojte spotřebič k odtoku vody. → "Způsoby připojení odtoku vody", Strana 15

**Tip:** Pokud chcete kondenzovanou vodu znova zachycovat v nádržce na kondenzovanou vodu (např. při změně umístění spotřebiče), provedte tyto kroky v opačném pořadí.

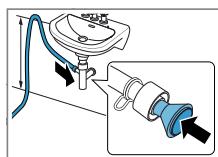
## Způsoby připojení odtoku vody

### POZOR!

V případě ucpaného nebo uzavřeného odtoku může nahromaděná odpadní voda natéct zpátky do spotřebiče.

- Před spuštěním spotřebiče zkонтrolujte, zda odpadní voda rychle odtéká a odstraňte ucpání.

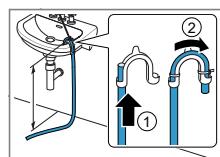
### Odtok do sifonu



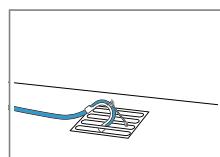
Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (12–22 mm). Odtokovou hadici upevněte pomocí držáku hadice ve výšce minimálně 80 cm a maximálně 100 cm.

**Poznámka:** pomocí spojky Y → Strana 28 můžete ke stejnemu sifonu připojit odtokovou hadici dalšího spotřebiče, jako např. pračky.

### Odtok do umyvadla



### Odtok do podlahové vpusti



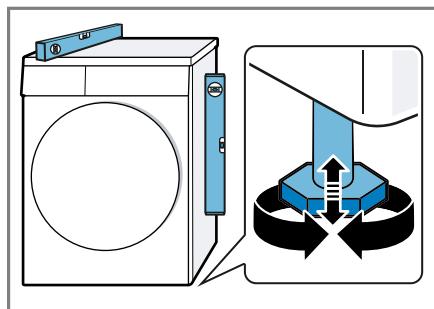
Odtokovou hadici úplně prostrčte a upevněte ji pomocí spojovacího materiálu. Koleno upevněte ve výšce maximálně 100 cm.

Odtokovou hadici úplně prostrčte a upevněte ji pomocí spojovacího materiálu. Koleno upevněte k podlahové vpusti.

## 4.5 Vyrovnaní spotřebiče

Pro snížení hlučnosti a vibrací spotřebič správně vyrovnejte.

- Pro vyrovnaní spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnaní zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

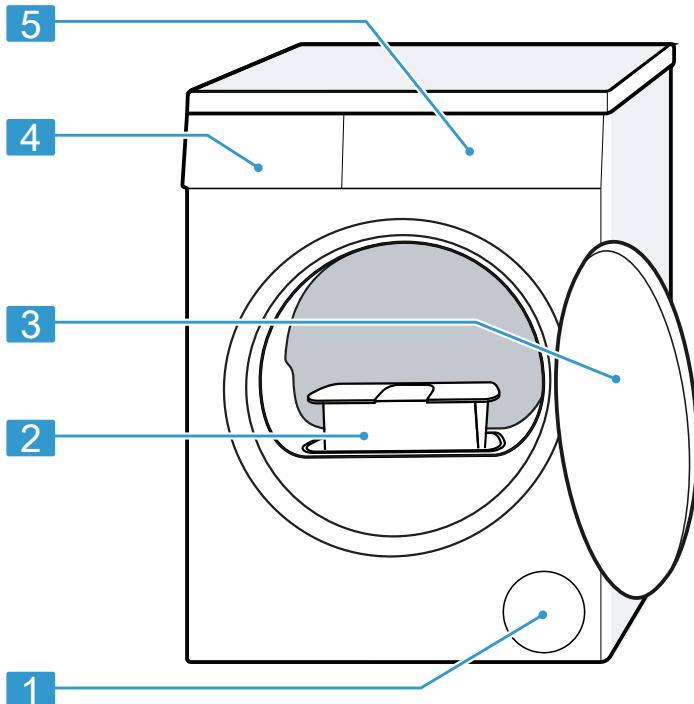
## 4.6 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.  
Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → Strana 51.
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

## 5 Seznámení

### 5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

**1** Větrací otvor

**2** Filtr na žmolky → Strana 30

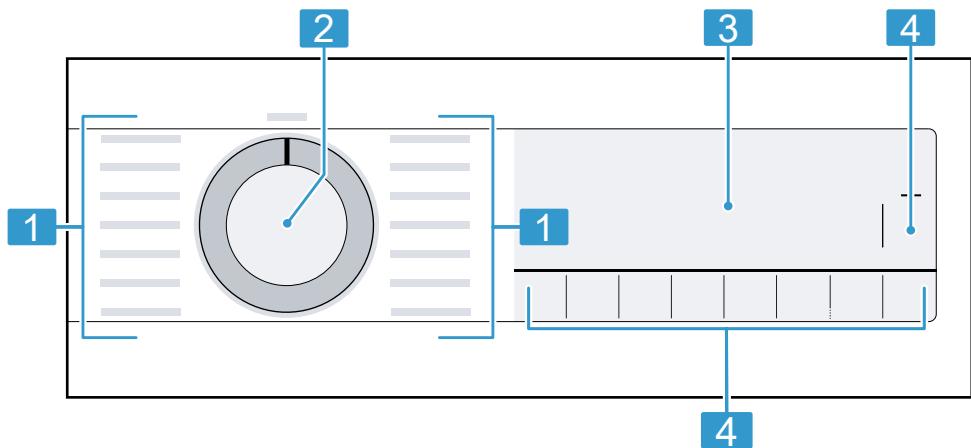
**3** Dvířka

**4** Nádržka na kondenzovanou vodu → Strana 32

**5** Ovládací panel → Strana 18

## 5.2 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



---

**1** Programy → Strana 26

---

**2** Volič programů → Strana 29

---

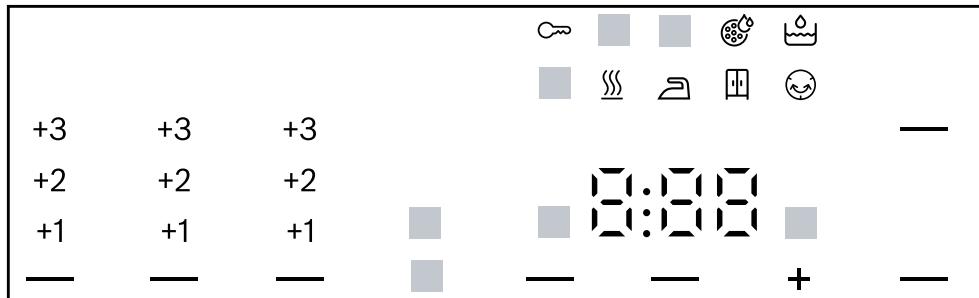
**3** Displej → Strana 19

---

**4** Tlačítka → Strana 22

## 6 Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo návodné texty.



Příklad zobrazení na displeji

<b>Ukazatel</b>	<b>Označení</b>	<b>Popis</b>
0:40 <sup>1</sup>	Doba trvání programu / zbývající doba programu	Předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu v hodinách a minutách.
1:25	Časový program	Je nastavený časový program. → "Časové programy", Strana 27
8,0 <sup>1</sup>	Doporučené množství prádla	Maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
+ 0:45 <sup>1</sup>	Doba skončení	→ "Tlačítka", Strana 24
∞	Dětská pojistka	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ svítí: Dětská pojistka je aktivovaná.</li> <li>■ bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k ovládání spotřebiče. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 33</li> </ul>
— (▷ Start/ Reload)	Start/pauza	<p>Spuštění, zrušení nebo pozastavení</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Program běží a lze ho zrušit nebo pozastavit.</li> <li>■ Bliká: Program lze spustit nebo nechat pokračovat.</li> </ul>

<sup>1</sup> Příklad

<b>Ukazatel</b>	<b>Označení</b>	<b>Popis</b>
— (熨) Iron Dry)	Výsledek sušení: suché k žehlení	Je aktivovaný výsledek sušení. → "Tlačítka", Strana 23
— (衣柜) Cupboard Dry)	Výsledek sušení: suché do skříně	Je aktivovaný výsledek sušení. → "Tlačítka", Strana 23
— (衣柜+) Cupboard Dry Plus)	Výsledek sušení: suché do skříně plus	Je aktivovaný výsledek sušení. → "Tlačítka", Strana 22
+1 +2 +3	Výsledek sušení je přizpůsobený	Je aktivovaný přizpůsobený výsledek sušení. → "Tlačítka", Strana 22  → "Tlačítka", Strana 23  → "Tlačítka", Strana 23
— (熨) Less Ironing)	Omezení pomačkání	Je aktivované omezení pomačkání. → "Tlačítka", Strana 23
— (轻柔) Gentle)	Šetrné sušení	Je aktivované šetrné sušení pro choullostivé textilie. → "Tlačítka", Strana 24
4.0 kg — (½) Half Load)	Poloviční množství prádla	Je aktivované poloviční množství prádla. → "Tlačítka", Strana 24
— (静音)	Tiché sušení	Je aktivované tiché sušení bez akustických signálů. → "Tlačítka", Strana 24
⌚	Nádržka na kondenzovanou vodu	Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.
⌚	Filtr na vlákna	Vyčistěte filtr na vlákna → Strana 30.
CrE	Jednoduchá údržba spotřebiče	Nechte provést program pro jednoduchou údržbu spotřebiče. → "Provedení jednoduché údržby spotřebiče", Strana 36
Hot	Proces ochlazení	Prádlo chladne při otáčení bubnu, aby se zabránilo poškození prádla. Proces lze přerušit otevřením dvířek. <b>Poznámka:</b> Neměňte program.

<sup>1</sup> Příklad

Ukazatel	Označení	Popis
	Automatické samočištění	Automatické samočištění proplachuje výměník tepla spotřebiče. <b>Poznámka:</b> Neodstraňujte nádržku na kondenzovanou vodu a nepřerušujte program.
	Sušení	Stav programu
	Výsledek sušení: suché k žehlení	Stav programu
	Výsledek sušení: suché do skříně	Stav programu
	Ochrana před zmačkáním	Stav programu
	(Start/ Reload)	Pauza
End	Konec programu	Stav programu

<sup>1</sup> Příklad

## 7 Tlačítka

Zde najdete přehled tlačítek a možností jejich nastavení.

Tlačítko	Výběr	Popis
▷Ⅲ Start/Reload	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spuštění</li> <li>■ Zrušení</li> <li>■ Pozastavení</li> </ul>	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.
∞ 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace dětské pojistky. Zabezpečení ovládacího panelu proti nežádoucímu ovládání. Pokud jste aktivovali dětskou pojistku a vypnete spotřebič, dětská pojistka zůstane aktivní. → "Dětský zámek", Strana 33
▢ Cupboard Dry Plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ▢ Cupboard Dry Plus</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při zvolení ▢ Cupboard Dry Plus je aktivovaný výsledek sušení. Výsledek sušení určuje, jak moc vlhké nebo suché bude prádlo po skončení programu. → "Výsledek sušení", Strana 25</li> <li>■ Při zvolení +1 , +2 nebo +3 je výsledek sušení přizpůsobený. → "Přizpůsobení výsledku sušení", Strana 25</li> </ul>

Tlačítko	Výběr	Popis
■ Cupboard Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ■ Cupboard Dry</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při zvolení ■ Cupboard Dry je aktivovaný výsledek sušení. Výsledek sušení určuje, jak moc vlhké nebo suché bude prádlo po skončení programu. → "Výsledek sušení", Strana 25</li> <li>■ Při zvolení +1 , +2 nebo +3 je výsledek sušení přizpůsobený. → "Přizpůsobení výsledku sušení", Strana 25</li> </ul>
■ Iron Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ■ Iron Dry</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při zvolení ■ Iron Dry je aktivovaný výsledek sušení. Výsledek sušení určuje, jak moc vlhké nebo suché bude prádlo po skončení programu. → "Výsledek sušení", Strana 25</li> <li>■ Při zvolení +1 , +2 nebo +3 je výsledek sušení přizpůsobený. → "Přizpůsobení výsledku sušení", Strana 25</li> </ul>
○ Less Ironing	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace omezení pomačkání. Po skončení programu se prádlo v bubnu 60 minut v pravidelných intervalech pohybuje, aby se omezilo zmačkání.

Tlačítko	Výběr	Popis
 Gentle	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace šetrného sušení. Snižená teplota pro choulostivé textilie, např. polyakryl nebo elastan. Doba trvání programu se prodlouží.
 Finished in	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Konec programu</li> <li>■ Doba trvání programu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stanovení doby skončení programu. Doba trvání programu je již obsažená v nastaveném počtu hodin. Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.</li> <li>■ Nastavení doby trvání programu pro časové programy. → "Časové programy", Strana 27</li> </ul>
 Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivujte nebo deaktivujte signály ovládání a upozorňující signály.
 Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Sušení jednotlivých kusů prádla nebo malého množství prádla.

## 8 Výsledek sušení

Pro každý automatický program je stanovený výsledek sušení. Výsledek sušení určuje, jak moc suché nebo vlhké bude prádlo po skončení programu.

Výsledek sušení	Prádlo	Výsledek sušení
Cupboard Dry Plus	Vícevrstvé, silné prádlo, které špatně schne.	Prádlo je suché.
Cupboard Dry	Normální jednovrstvé prádlo.	Prádlo je suché.
Iron Dry	Normální jednovrstvé prádlo.	Prádlo je po sušení ještě mírně vlhké. Abyste po sušení zabránili po-mačkání, prádlo vyžehlete nebo pověste.

### 8.1 Změna výsledku sušení

U některých automatických programů můžete výsledek sušení změnit, aby bylo prádlo ještě sušší nebo vlhčí.

- Nastavte automatický program.  
→ "Automatické programy", Strana 26
- Na displeji se zobrazí přednastavený výsledek sušení.
- Stiskněte Cupboard Dry , Cupboard Dry Plus nebo Iron Dry .
- Na displeji se zobrazí: — ( Cupboard Dry), — ( Cupboard Dry Plus) nebo — ( Iron Dry).

2. Stiskněte Cupboard Dry Plus , Cupboard Dry nebo Iron Dry .

- Na displeji se zobrazí: "+1" , "+2" nebo "+3" .

### 8.2 Přizpůsobení výsledku sušení

Pokud vám prádlo po usušení s určitým výsledkem sušení připadá příliš vlhké, můžete výsledek sušení přizpůsobit.

- Nastavte automatický program.  
→ "Automatické programy", Strana 26
- Na displeji se zobrazí přednastavený výsledek sušení.

## 9 Programy

Textilie můžete sušit pomocí automatického programu nebo pomocí časového programu.

### 9.1 Automatické programy

Automatické programy jsou programy, při kterých senzory vlhkosti během sušení měří zbývající vlhkost prádla. Program skončí až po dosažení nastaveného výsledku sušení.

Každý automatický program má výsledek sušení → Strana 25. Výsledek sušení určuje, jak moc suché nebo vlhké bude prádlo po skončení programu.

#### Tipy

- Výsledek sušení podle textilií nebo požadovaného usušení.  
→ "Výsledek sušení", Strana 25
- Visačky na prádlo vám poskytnou další informace pro výběr programu.

Program	Popis	Max. množství prádla (kg)
bavlna	Sušení odolných bavlněných a lněných textilií s možností využávky.	8,0
<input type="checkbox"/> bavlna eco	Sušení odolných bavlněných a lněných textilií s možností využávky. Energeticky úsporný program.	8,0
snadno udržovatelné	Sušení textilií ze syntetických vláken a směsových tkanin.	3,5
mix	Sušení textilií z bavlny a syntetiky.	3,0
ložní prádlo	Sušení povlaků na peřiny a polštáře a prostěradel z bavlny.	3,5
<b>Poznámka:</b> Pohyby bubnu jsou optimalizované pro sušení velkých kusů prádla.		
jemné	Sušení chouloustivých textilií ze saténu, syntetických vláken a směsových tkanin.	2,0
peří	Sušení textilií, příkryvek nebo peřin, naplněných peřím.	1,5
<b>Poznámky</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Velké textilie, jako deky nebo spacáky, sušte jednotlivě.</li> <li>■ Po skončení programu textilie natřepte, aby se náplň rovnoměrně rozložila a uvolnila se vlhká místa.</li> </ul>		

Program	Popis	Max. množství prádla (kg)
Hygiena Plus	Sušení odolných bavlněných a lněných textilií s možností vyvářky. <b>Poznámka:</b> Mimořádně vhodný při zvýšených hygienických nárocích.	4,0
sport/fitness	Sušení rychle schnoucích sportovních oděvů z funkčních vláken, mikrovlákna a syntetických vláken.	1,5
košile/halenky	Sušení košíl a halenek z bavlny, lnu, syntetiky nebo směsových tkanin. <b>Poznámka:</b> Pro optimální výsledek sušení sušte maximálně 5 košíl nebo 5 halenek najednou. Po sušení prádlo vyžehlete nebo pověste. Zbývající vlhkost se rovnoměrně rozloží.	1,5
rychlý 40'	Sušení textilií ze syntetiky a lehké bavlny.	2,0
ručníky	Sušení odolných bavlněných a lněných ručníků a županů s možností vyvářky.	6,0

## 9.2 Časové programy

Časové programy jsou programy se stanovenou nebo nastavitelnou dobou trvání. Program skončí po uplynutí této doby, i když prádlo ještě není suché. Časové programy jsou vhodné pro sušení jednotlivých kusů prádla nebo tenkých textilií.

**Tip:** Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.

Časový program	Popis	Max. množství prádla (kg)
vlna závěr	Sušení vlny nebo textilií s podílem vlny vhodných pro praní v pračce. <b>Poznámka:</b> Textilie budou nadýchanější, ale nikoli suché. Po skončení programu textilie vyjměte a nechte je uschnout.	0,5
čas. program teplý	Sušení všech druhů textilií kromě vlny a hedvábí. Vhodný pro předsušené nebo mírně vlhké prádlo a pro dosušení vícevrstvého, silného prádla.	3,0

## 10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

**Poznámka:** Některé příslušenství je dostupné v dalších barvách. Kontaktujte

→ "Zákaznický servis", Strana 49.

	Použití	Objednací číslo
Spojovací souprava	Prostorově úsporná instalace spotřebiče na vhodnou pračku od stejného výrobce a se stejnou šírkou a hloubkou.	WTZ27410
Spojovací souprava s výsuvnou pracovní deskou	Prostorově úsporná instalace spotřebiče na vhodnou pračku od stejného výrobce a se stejnou šírkou a hloubkou. Pomocí výsuvné pracovní desky lze do spotřebiče snadněji vkládat prádlo a vyndávat ho.	WTZ27400
Koš na sušení vlny	Sušení nebo větrání jednotlivých vlněných textilií, sportovní obuví a plyšových zvířátek.	WMZ20600
Rozvojka Y	Odtokovou hadici dalšího spotřebiče připojte k stejnemu sifonu.	15000490
Odtoková hadice	Vypouštění přebytečné kondenzované vody ze spotřebiče přímo do odpadu bez pravidelného vyprazdňování nádržky na kondenzovanou vodu.	WTZ1110
Prostředek pro péči o spotřebič	Náhradní díl pro funkci intenzivní péče o spotřebič.	00311829

	Použití	Objednací číslo
Podstavec	Vyvýšená instalace spotřebiče, aby do něj bylo možné snadněji vkládat prádlo a vyndávat ho.	WTZPW20D

## 11 Prádlo

### 11.1 Příprava prádla

#### POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a buben.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.
- ▶ Kvůli šetrnému zacházení se spotřebičem a s prádlem prádlo připravte.
  - Vyprázdněte kapsy.
  - Kartáčkem odstraňte písek ze všech záhybů a kapes.
  - Povlaky na přikryvky a polštáře zapněte.
  - Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.
  - Látkové pásky, vázačky u zástěr zavažte nebo použijte pytlík na praní.
  - Ze záclon odstraňte kroužky a ocelová lanka nebo použijte síťku na prádlo.
  - Na malé kousky prádla, jako např. dětské ponožky, použijte síťku na prádlo.
  - Prádlo rozložte a načechrejte nebo se řďte popisem k jednotlivým programům.
  - Prádlo před sušením vyždímajte.
  - Prádlo z vlny, sportovní obuv a plyšová zvířátka sušte v koší na sušení vlny.

## 12 Základní ovládání

### 12.1 Zapnutí spotřebiče

**Požadavek:** Spotřebič je správně instalovaný a připojený.

- "Instalace a připojení", Strana 12
- ▶ Nastavte volič programů na některý program.

### 12.2 Nastavení programu

1. Otáčením voliče programů nastavte požadovaný program.  
→ "Programy", Strana 26
2. V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu.

### 12.3 Vložení prádla

**Poznámka:** Abyste zabránili počítání, dodržujte maximální množství prádla pro programy.

- "Programy", Strana 26

#### Požadavky

- Prádlo je připravené a roztříděné.
  - → "Prádlo", Strana 29
  - Buben je prázdný.
  - 1. Otevřete dvířka.
  - 2. Vložte prádlo do bubnu.
  - 3. Zavřete dvířka.
- Zajistěte, aby nebylo prádlo přiskřípnuté ve dvířkách.

### 12.4 Spuštění programu

**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ "Nastavení programu", Strana 29

## cs ovládání

- ▶ Stiskněte **Start/Reload**.
- ✓ Na displeji se zobrazuje doba trvání nebo čas konce.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: "End".

**Poznámka:** Když se zobrazí "Hot", spotřebič ochlazuje prádlo. Když "Hot" zhasne, je prádlo vychladlé.

## 12.5 Přidání prádla

Po spuštění programu můžete kdykoli prádlo vyndat nebo přidat.

**Požadavek:** Program se spustil.  
→ "Spuštění programu", Strana 29

### 1. Stiskněte **Start/Reload**.

Proces ochlazení se spustí automaticky přibližně za 30 sekund a prádlo se chladí při otáčejícím se bubnu. Pokud si proces ochlazení nepřejete nebo ho chcete přerušit, otevřete dvířka.  
→ "Displej", Strana 20

### 2. Otevřete dvířka.

### 3. Přidejte nebo vyndejte prádlo.

### 4. Zavřete dvířka.

### 5. Stiskněte **Start/Reload**.

## 12.6 Zrušení programu

1. Stiskněte **Start/Reload**.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Vyndejte prádlo.  
→ "Vymutí prádla", Strana 30

## 12.7 Vyjmutí prádla

1. Otevřete dvířka.
2. Vyndejte prádlo z bubnu.

## 12.8 Vypnutí spotřebiče

- ▶ Volič programů nastavte na **Off**.

## 12.9 Filtr na žmolky

Během sušení se žmolky z prádla shromažďují ve filtru na žmolky. Filtr na žmolky chrání spotřebič před žmolky.

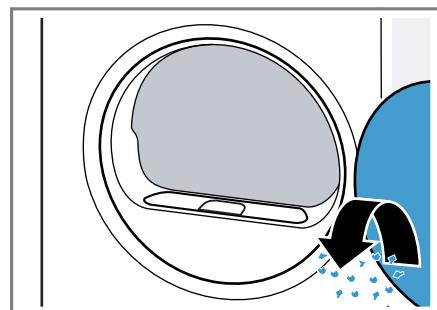
### Čištění filtru na žmolky

Když sušící program skončí nebo když se za provozu zobrazí na displeji upozornění, vyčistěte filtr na žmolky.

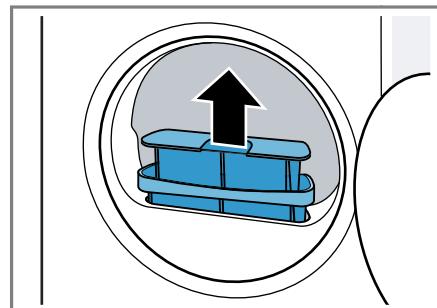
**Poznámka:** Pokud spotřebič nečistíte popsaným způsobem, může dojít ke zhoršení funkce spotřebiče.

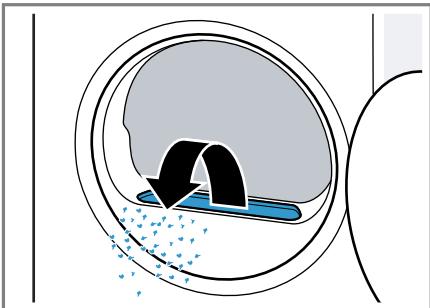
### Požadavky

- Na displeji se zobrazí po sušení: "End"
  - nebo za provozu:
1. Otevřete dvířka.
  2. Odstraňte žmolky ze dvířek.

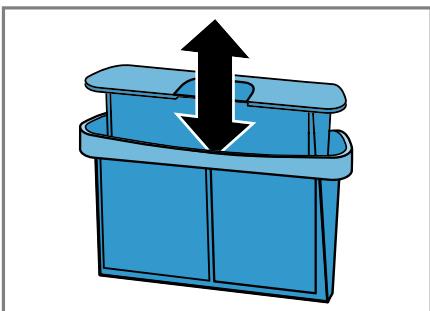
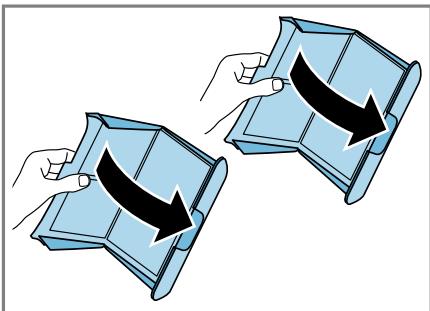
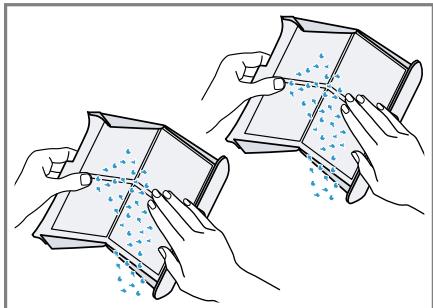
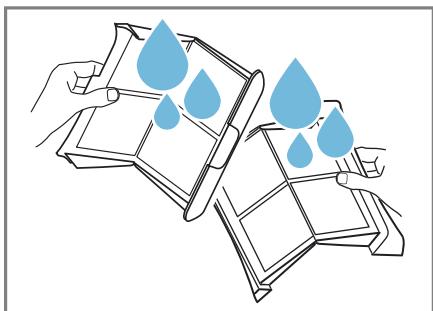
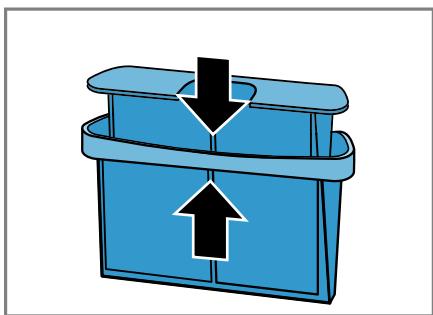


3. Odstraňte dvoudílný filtr na žmolky.

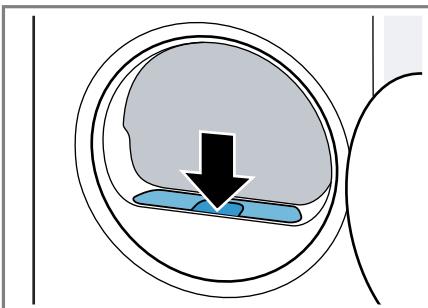


**4.** Odstraňte žmolky z prohlubně.

Dbejte na to, aby se žmolky nedostaly do vzduchového kanálu.

**5.** Rozpojte dvoudílný filtr na žmolky.**6.** Otevřete oba filtry na žmolky.**7.** Odstraňte žmolky.**8.** Oba filtry na žmolky důkladně vyčistěte pod tekoucí teplou vodou a osušte.**9.** Oba filtry na žmolky zavřete a se stavte.

10. Nasadte dvoudílný filtr na žmolky.



11. Zavřete dvírka.

## 12.10 Nádržka na kondenzovanou vodu

Při sušení vzniká kondenzovaná voda, kterou spotřebič používá k automatickému čištění. Ve stavu při dodání se kondenzovaná voda shromažďuje v nádržce na kondenzovanou vodu.

**Poznámka:** Tento spotřebič používáte s dodanou odtokovou hadicí. Když připojíte odtokovou hadici → Strana 13, nemusíte pravidelně vyprázdnovat nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.

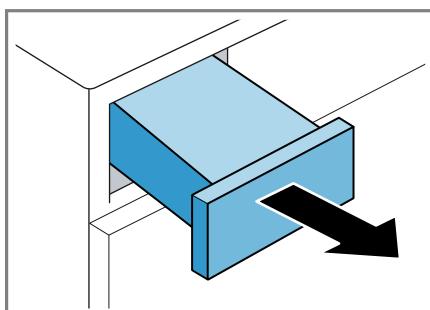
### Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu

Když sušící program skončí nebo když se za provozu zobrazí na displeji upozornění, vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu.

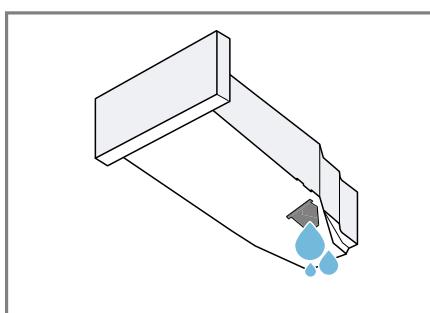
#### Požadavky

- Na displeji se zobrazí po sušení: "End"
- nebo za provozu: ☰ .

1. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



2. Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu.



Pravidelně kontrolujte filtr nádržky na kondenzovanou vodu → Strana 42 a znečištěný filtr vycistěte.

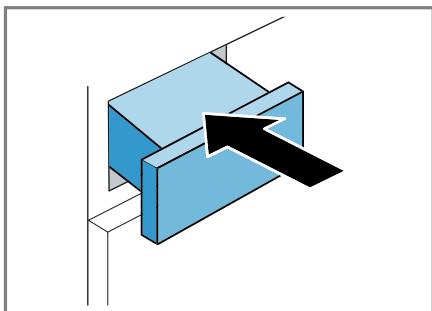
Dbejte na to, aby byla před spuštěním provozu spotřebiče nádržka na kondenzovanou vodu zasunutá.

→ "Zasunutí nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32

### Zasunutí nádržky na kondenzovanou vodu

**Požadavek:** Ze spotřebiče jste vynutili nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.

- ▶ Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu až nadoraz.



---

## 13 Dětský zámek

Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládání ovládacích prvků.

### 13.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **≈ 3 sec.**.
- ✓ Na displeji se zobrazí **≈**.
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče a při výpadku proudu.

### 13.2 Deaktivace dětského zámku

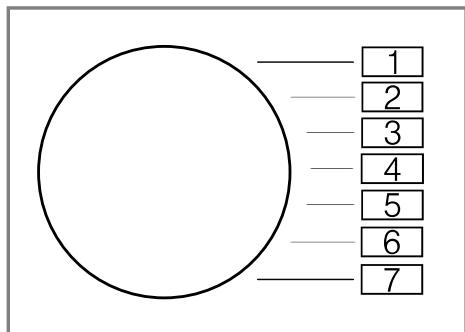
**Požadavek:** Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnuty.

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **≈ 3 sec.**.
- ✓ **≈** na displeji zhasne.

## 14 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

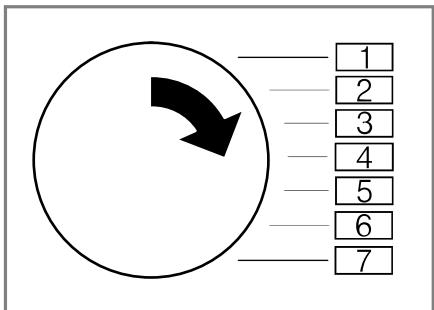
### 14.1 Přehled základních nastavení



Základní nastavení	Pozice programu	Hodnota	Popis
Signál ukončení	2	0 (vypnutý) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu.
Signál tlačítka	3	0 (vypnutý) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítka.
Programový čítač	5	42 <sup>1</sup>	Zobrazit počet spuštěných programů.
<sup>1</sup> Příklad			

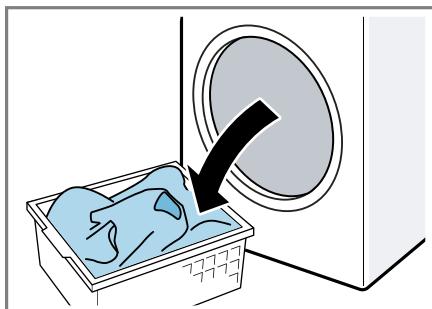
## 14.2 Změna základních nastavení

- Volič programů nastavte na pozici 1.

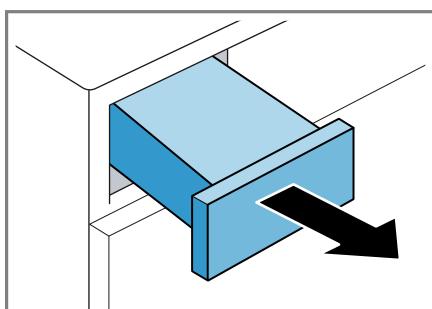


- Stiskněte Iron Dry a současně nastavte volič programů na pozici 2.  
✓ Na displeji se zobrazí aktuální hodnota.
- Nastavte volič programů na požadovanou pozici.  
→ "Přehled základních nastavení", Strana 34
- Pro změnu hodnoty stiskněte Finished in .
- Pro uložení změny spotřebič vypněte.

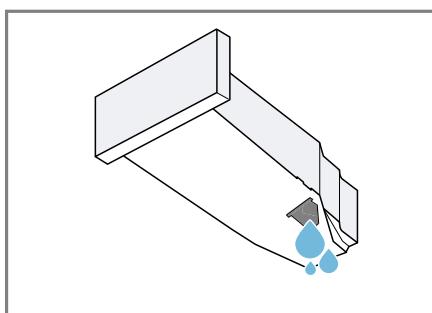
- Vyndejte prádlo.



- Zavřete dvírka spotřebiče.
- Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



- Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.



## 15 Údržba spotřebiče

### 15.1 Příprava spotřebiče před údržbou

Před provedením jednoduché nebo intenzivní údržby spotřebiče se musí spotřebič připravit.

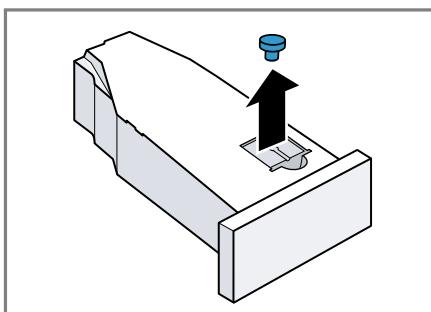
**Požadavek:** Filtr na vlákna je vyčištěný.  
→ "Čištění filtru na žmolky", Strana 30.

## 15.2 Příprava nádržky na kondenzovanou vodu před údržbou

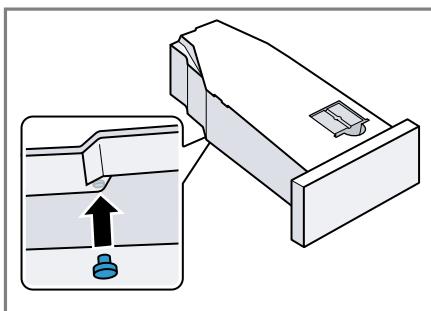
**Poznámka:** Pokud se kondenzovaná voda vypouští pomocí odtokové hadice, musí se před jednoduchou nebo intenzivní údržbou spotřebiče připravit nádržka na kondenzovanou vodu.

→ "Odtoková hadice", Strana 13

1. Odstraňte z prohlubně nádržky na kondenzovanou vodu nasazenou zátku.



2. Nasaděte zespodu zátku.



- ✓ Nádržka na kondenzovanou vodu je připravená na údržbu spotřebiče.

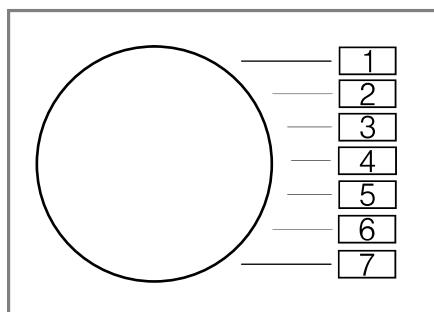
**Poznámka:** Pokud se kondenzovaná voda vypouští pomocí odtokové hadice, proveděte po jednoduché nebo intenzivní údržbě spotřebiče výše uvedené kroky v opačném pořadí.

## 15.3 Spuštění údržby spotřebiče

### Požadavky

- Spotřebič je připravený na údržbu.  
→ "Příprava spotřebiče před údržbou", Strana 35.
- Nádržka na kondenzovanou vodu je připravená na údržbu spotřebiče.  
→ "Příprava nádržky na kondenzovanou vodu před údržbou", Strana 36.

1. Nastavte program na pozici 1.



2. Stiskněte a podržte stisknuté Iron Dry.

3. Nastavte program na pozici 4.

4. Uvolněte Iron Dry.

- ✓ Na displeji se zobrazuje střídavě "CP1" a doba trvání programu.

## 15.4 Provedení jednoduché údržby spotřebiče

Pro odstranění případného mírného znečištění lze provést jednoduchou údržbu spotřebiče.

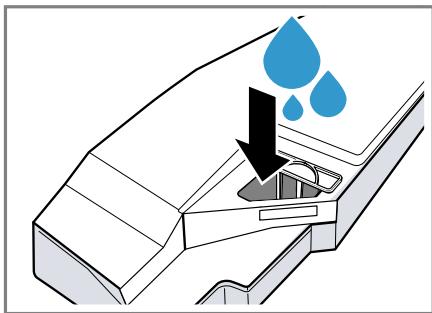
**Poznámka:** Po určité době používání spotřebičů automaticky doporučí provést jednoduchou údržbu spotřebiče. Na displeji se před spuštěním a po skončení programu po dobu 5 sekund zobrazí upozornění "CrE".

Upozornění se zobrazuje opakovaně, dokud neprovedete kompletně jednoduchou údržbu spotřebiče.

### Požadavky

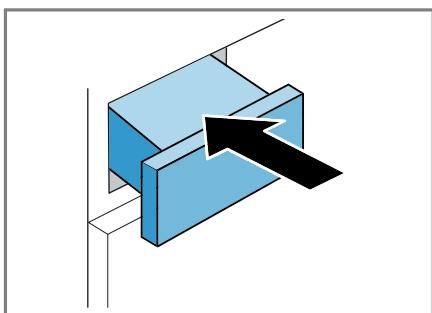
- Spotřebič je připravený na údržbu.  
→ "Příprava spotřebiče před údržbou", Strana 35.
- Údržba spotřebiče je spuštěná.  
→ "Spuštění údržby spotřebiče", Strana 36

1. Do nádržky na kondenzovanou vodu naplňte cca 1 ½ litru teplé vody z vodovodu.



Naplněnou nádržku na kondenzovanou vodu držte vodorovně, aby nevytekla voda.

2. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby zaskočila.

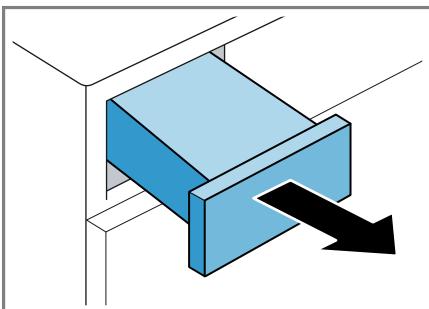


3. Stiskněte Start/Reload .

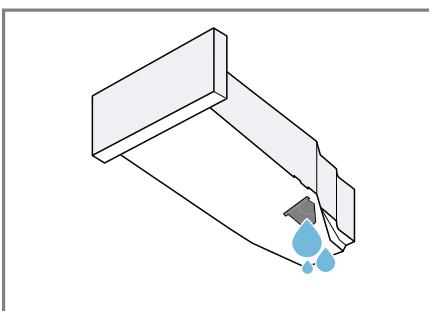
- ✓ Spustí se údržba spotřebiče a zazní akustický signál.

✓ Na konci údržby spotřebiče se na displeji zobrazí "End" a zazní akustický signál.

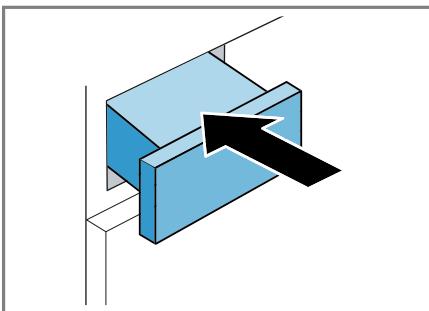
4. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



5. Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.



6. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby zaskočila.



✓ Údržba spotřebiče je dokončená.

**Poznámka:** Pokud se kondenzovaná voda vypouští pomocí odtokové hadice, provedte po jednoduché nebo intenzivní údržbě spotřebiče kroky uvedené v

→ "Příprava nádržky na kondenzovanou vodu před údržbou", Strana 36 v opačném pořadí.

## 15.5 Příprava spotřebiče před intenzivní údržbou

Pokud jste spotřebič déle než měsíc nepoužívali, mohou se objevit úporné nečistoty nebo zápach. Pro jejich odstranění lze provést intenzivní údržbu spotřebiče.

**Poznámka:** Intenzivní údržba spotřebiče trvá cca 4 hodiny. Pokud během programu včas neprovědete potřebné kroky, může se doba trvání prodloužit.

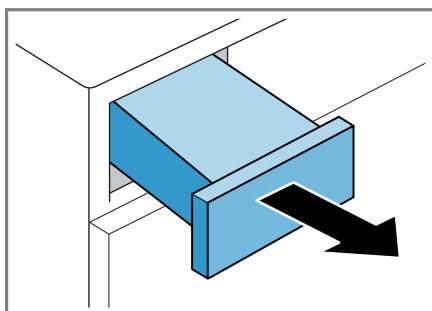
Intenzivní údržba spotřebiče by se po spuštění programu neměla přerušovat.

### Požadavky

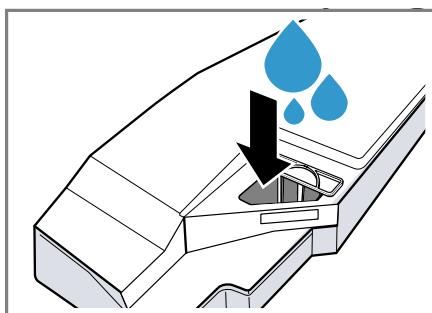
- Spotřebič je připravený na údržbu.  
→ "Příprava spotřebiče před údržbou", Strana 35.
- Údržba spotřebiče je spuštěná.  
→ "Spuštění údržby spotřebiče", Strana 36
- ▶ Stiskněte +.
- ✓ Na displeji se zobrazuje střídavě "CP2" a doba trvání.

## 15.6 Provedení intenzivní údržby spotřebiče

1. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.

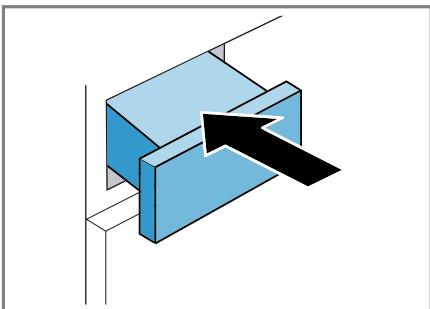


2. Do nádržky na kondenzovanou vodu naplňte láhev originálního ošetřovacího prostředku  
→ "Příslušenství", Strana 28 a cca 1 ½ litru teplé vody.



Naplněnou nádržku na kondenzovanou vodu držte vodorovně, aby nevytekla voda.

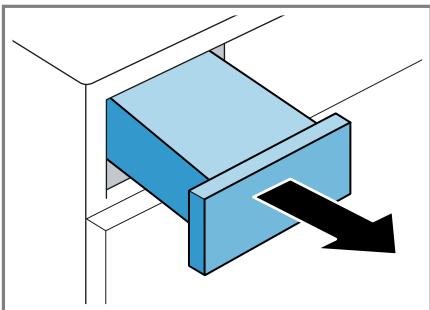
3. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby zaskočila.



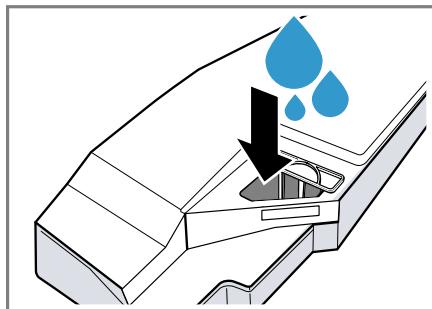
4. Stiskněte **Start/Reload**. Spustí se údržba spotřebiče a zazní akustický signál.

Za cca 3 hodiny spotřebič údržbu přeruší a na displeji je zobrazená zbývající doba trvání programu.

5. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.

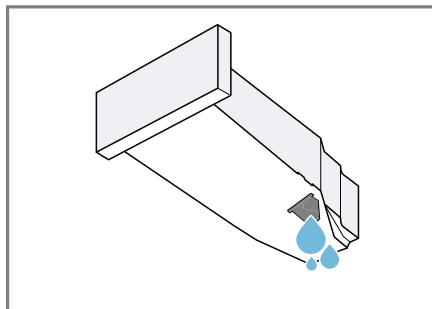


6. Do nádržky na kondenzovanou vodu naplňte cca 1 ½ litru teplé vody z vodovodu.



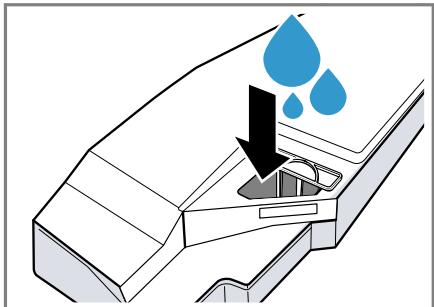
Naplněnou nádržku na kondenzovanou vodu držte vodorovně, aby nevytekla voda.

7. Nádržku na kondenzovanou vodu opatrně nakloňte do vodorovné polohy a vylijte ji, abyste odstranili zbytky originálního ošetřovacího prostředku.



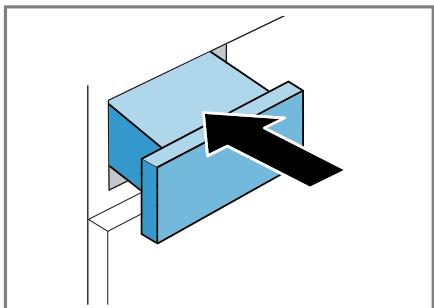
## 15.7 Dokončení intenzivní údržby spotřebiče

- Do nádržky na kondenzovanou vodu naplňte cca 1 ½ litru teplé vody z vodovodu.



Naplněnou nádržku na kondenzovanou vodu držte vodorovně, aby nevytekla voda.

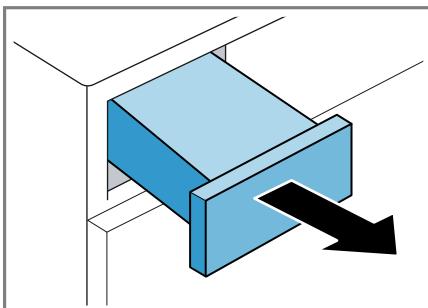
- Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby zaskočila.



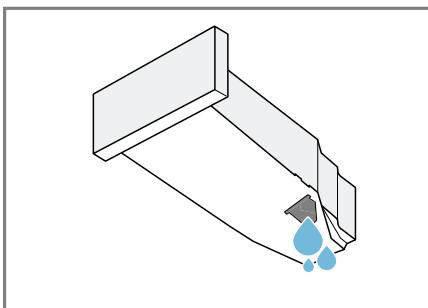
- Stiskněte Start/Reload .

- ✓ Údržba spotřebiče bude pokračovat. Na konci údržby spotřebiče se na displeji zobrazí "End" a zazní akustický signál.

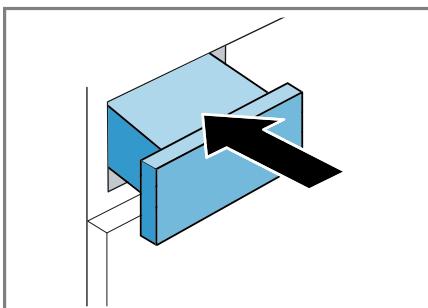
- Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



- Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.



- Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby zaskočila.



- Vypněte spotřebič.  
→ "Vypnutí spotřebiče", Strana 30
- ✓ Údržba spotřebiče je dokončená.

**Poznámka:** Pokud se kondenzovaná voda vypouští pomocí odtokové hadice, provedte po jednoduché nebo intenzivní údržbě spotřebiče kroky uvedené v → "Příprava nádržky na kondenzovanou vodu před údržbou", Strana 36 v opačném pořadí.

## 16 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 16.1 Rady k čistění a ošetřování

Kryt spotřebiče a ovládací prvky otřejte pouze vodou a vlhkým hadrem.	Součásti spotřebiče zůstanou čisté a hygienické.
Ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.	Čerstvé usazeniny lze snadněji bez zbytku odstranit.
Po použití nechte dvírka spotřebiče otevřená.	Může vyschnout zbytková voda a zabrání se tvorbě zápachu ve spotřebiči.

### 16.2 Senzor vlhkosti

Senzor vlhkosti tohoto spotřebiče zjišťuje, jak je prádlo během sušení vlhké. V závislosti na zbyvající vlhkosti prádla mění spotřebič dobu trvání automatického programu.

#### Čištění senzoru vlhkosti

Na senzor vlhkosti se po nějaké době mohou usazovat zbytky vodního kamene, pracích prostředků a ošetřovacích prostředků. Senzor vlhkosti pravidelně čistěte.

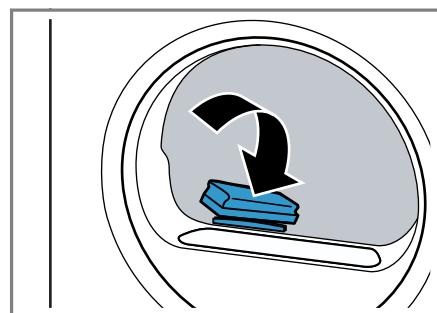
#### POZOR!

Tvrdé nebo drsné předměty mohou poškodit senzor vlhkosti.

- ▶ K čištění nepoužívejte tvrdé nebo drsné předměty, abrazivní prostředky nebo ocelovou drážku.

**Poznámka:** Pokud spotřebič nečistíte popsaným způsobem, může dojít ke zhoršení funkce spotřebiče.

1. Otevřete dvírka.
2. Senzor vlhkosti vyčistěte houbičkou.



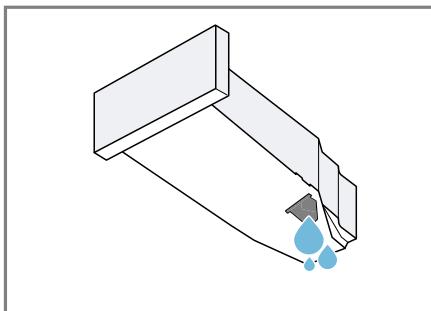
## 16.3 Filtr nádržky na kondenzovanou vodu

Během sušení se žmolky z prádla dostávají do kondenzované vody. Filtr v nádržce na kondenzovanou vodu chrání spotřebič před žmolky.

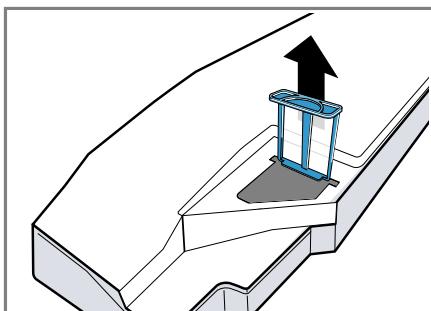
### Vyčistěte filtr nádržky na kondenzovanou vodu.

Filtr se automaticky čistí při vyprázdnování nádržky na kondenzovanou vodu. Pravidelně kontrolujte filtr a znečištěný filtr vyčistěte.

1. Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu.  
→ "Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32

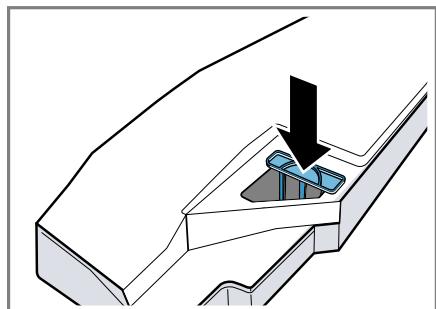


2. Odstraňte filtr.



3. Vyčistěte filtr pod tekoucí teplou vodou nebo v myčce nádobí.

4. Zasuňte filtr až nadoraz.



5. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu.  
→ "Zasunutí nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32

## 17 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### **⚠️ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
"Hot" a buben se otáčí.	Proces ochlazení aktivní. 1. Nejedná se o závadu. 2. Během procesu ochlazení neměňte program. <b>Poznámka:</b> Proces ochlazení trvá až 10 minut. Spotřebič můžete nadále obsluhovat.
Bručivý hluk.	Kompresor aktivní. ▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.
Displej zhasl a bliká  .	Je aktivní režim šetření energie. ▶ Stiskněte libovolné tlačítko. ✓ Displej se znova rozsvítí.
"CrE"	Po určité době používání spotřebič automaticky doporučí, abyste provedli jednoduchou údržbu. ▶ → "Provedení jednoduché údržby spotřebiče", Strana 36
	Filtr na vlákna je znečištěný. ▶ → "Čištění filtru na žmolky", Strana 30
Spotřebič nepracuje.	Není zapojená zástrčka síťového kabelu. ▶ Připojte spotřebič k el. sítii.
	Zareagovala pojistka v pojistkové skřínce. ▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.
	Výpadek napájení. ▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič je pozastavený, ale buben se otáčí.	<p>Proces ochlazení aktivní.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li></ul>
Pomačkání.	<p>Příliš velké množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dodržujte maximální množství náplně → "Programy", Strana 26.</li></ul>
	<p>Prádlo leží po skončení sušení příliš dlouho v bubnu.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prádlo vyjměte z bubnu hned po skončení sušení.</li><li>2. Pro ochlazení kusy prádla rozprostřete.</li></ol>
	<p>Nastavili jste nevhodný program pro příslušný druh textilií.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nastavte vhodný program pro příslušný druh textilií. → "Programy", Strana 26</li></ul>
	<p>Nemačkavé textilie sušené příliš dlouho.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Změna výsledku sušení", Strana 25.</li><li>▶ → "Přizpůsobení výsledku sušení", Strana 25.</li></ul>
	<p>Není aktivovaná ochrana před zmačkáním.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivujte ochranu před zmačkáním. → "Tlačítka", Strana 23</li></ul>
⌚ a program přerušen.	<p>Nádržka na kondenzovanou vodu naplněná.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. → "Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32.</li><li>2. → "Zasunutí nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32.</li><li>3. → "Spuštění programu", Strana 29.</li></ol>
	<p>Odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zajistěte, aby odtoková hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li><li>2. Vedte odtokovou hadici bez zalomení.</li></ol>
	<p>Odtoková hadice není správně připojená.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zajistěte, aby byla odtoková hadice správně připojená. → "Připojení odtokové hadice", Strana 13</li></ul>
	<p>Odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Propláchněte odtokovou hadici vodovodní vodou.</li></ul>
	<p>Filtr nádržky na kondenzovanou vodu je znečištěný.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Výčistěte filtr nádržky na kondenzovanou vodu.", Strana 42.</li></ul>

Závada	Příčina a řešení závady
Kondenzát v nádržce na kondenzovanou vodu, ačkoli je odtoková hadice připojená.	<p>Spotřebič používá kondenzovanou vodu pro automatické samočištění.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
Program se nespustí.	<p>Odtoková hadice není správně připojená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby byla odtoková hadice správně připojená.</li> <li>→ "Připojení odtokové hadice", Strana 13</li> </ul>
Doba trvání programu se během sušení mění.	<p>Je aktivovaný dětský zámek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Deaktivace dětského zámku", Strana 33</li> </ul> <p>Nestiskli jste  <b>Start/Reload</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte  <b>Start/Reload</b>.</li> </ul>
Hluk čerpadla.	<p>Není nastaven žádný program.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → "Nastavení programu", Strana 29.</li> <li>2. → "Spuštění programu", Strana 29.</li> </ol>
Bzučivý zvuk.	<p>Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
Příliš dlouhá doba sušení.	<p>Čerpadlo na kondenzát aktivní.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Ventilace kompresoru aktivní.	<p>Ventilace kompresoru aktivní.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Výměník tepla je znečištěný.	<p>Filtr na vlákna je znečištěný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění filtru na žmolky", Strana 30</li> </ul>
Větrací otvor spotřebiče je blokován.	<p>Teplota prostředí je vyšší než 30 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby byla teplota prostředí nižší než 30 °C.</li> </ul>
Větrací otvor spotřebiče je volný.	<p>Teplota prostředí je nižší než 15 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby byla teplota prostředí vyšší než 15 °C.</li> </ul>
Výměník tepla je znečištěný.	<p>Nedostatečná cirkulace vzduchu na místě instalace spotřebiče.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Větrajte místo instalace spotřebiče.</li> </ul>
Výměník tepla je znečištěný.	<p>Větrací otvor spotřebiče je blokován.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby byl volný větrací otvor spotřebiče.</li> </ul>
Výměník tepla je znečištěný.	<p>Výměník tepla je znečištěný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Provedení jednoduché údržby spotřebiče", Strana 36</li> </ul>

Závada	Příčina a řešení závady
	Automatické samočištění proplachuje výměník tepla spotřebiče. <b>1.</b> Nejedná se o závadu. <b>2.</b> Nádržku na kondenzovanou vodu nevytahujte úplně. <b>3.</b> Nepřerušujte program.
Vytéká voda.	Spotřebič není správně vyrovnaný. ► → "Vyrovnání spotřebiče", Strana 15
	Odtoková hadice není správně připojená. ► Zajistěte, aby byla odtoková hadice správně připojená. → "Připojení odtokové hadice", Strana 13
Prádlo je příliš vlhké.	Nastavili jste nevhodný program pro příslušný druh textilií. ► Nastavte časový program pro dosušení. → "Programy", Strana 26
	Výpadek napájení. ► Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.
	Příliš velké množství prádla. ► Dodržujte maximální množství náplně → "Programy", Strana 26.
	Horké prádlo se zdá být po skončení programu vlhčí, než je. <b>1.</b> Prádlo vyměňte z bubnu hned po skončení sušení. <b>2.</b> Pro ochlazení kusy prádla rozprostřete.
	Nastaven nevhodný výsledek sušení. ► → "Změna výsledku sušení", Strana 25.
	Výsledek sušení není přizpůsobený. ► → "Přizpůsobení výsledku sušení", Strana 25.
	Příliš malé množství prádla. ► Nastavte časový program pro dosušení. → "Programy", Strana 26
	Senzor vlhkosti znečištěný. ► → "Čištění senzoru vlhkosti", Strana 41.
	Postup sušení přerušený a nádržka na kondenzovanou vodu naplněná. <b>1.</b> → "Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32.

Závada	Příčina a řešení závady
Prádlo je příliš vlhké.	<b>2.</b> → "Zasunutí nádržky na kondenzovanou vodu", Strana 32. <b>3.</b> → "Spuštění programu", Strana 29.
Ve spotřebiči vzniká zápach.	Těžko odstranitelné znečištění ve spotřebiči nebo delší klidový stav spotřebiče přes jeden měsíc. ► → "Příprava spotřebiče před intenzivní údržbou", Strana 38.

## 18 Přeprava, uskladnění a likvidace

### 18.1 Příprava spotřebiče pro přepravu

#### **POZOR!**

Pokud býte spotřebič používali hned po přepravě, může chladivo ve spotřebiči způsobit poškození spotřebiče.

- Spotřebič nechte po přepravě dvě hodiny stát, než ho uvedete do provozu.

**Tip:** Ve spotřebiči může být zbývající voda, která může při přepravě kapat. Spotřebič přepravujte nastojato.

#### **Požadavky**

- Nádržka na kondenzovanou vodu je vyprázdněná. Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu → Strana 32
- Spotřebič je zapnutý.  
→ "Zapnutí spotřebiče", Strana 29

1. Nastavte libovolný program  
→ Strana 29.
2. Spusťte program → Strana 29 a počkejte 5 minut.  
✓ Kondenzovaná voda je odčerpaná.
3. Vypněte spotřebič.  
→ "Vypnutí spotřebiče", Strana 30
4. Odpojte odtokovou hadici z místa připojení.  
→ "Způsoby připojení odtoku vody", Strana 15
5. Zajistěte odtokovou hadici na spotřebič proti neúmyslnému uvolnění.  
Zajistěte, aby odtoková hadice nebyla zalomená.
6. Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.

7. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu → Strana 32.
8. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.  
✓ Spotřebič je připravený k přepravě.

### 18.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

#### **⚠️ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

#### **⚠️ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí požáru!**

Chladivo R290 použité v tomto spotřebiči je ekologické, avšak hořlavé a při neodborné likvidaci spotřebičů může dojít k jeho vzplanutí.

- Přístroj nechte odborně zlikvidovat.
- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.

2. Odpojte síťový kabel.

3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dveřek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznat.

## 19 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz přiložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

## 20 Hodnoty spotřeby

Program  **bavlna eco** (označený šípkou) je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a je nejefektivnější ohledně spotřeby energie pro sušení mokrého bavlněného prádla.

Hodnoty spotřeby tohoto programu uvedené na energetickém štítku se vztahují na obsah vlhkosti prádla 60 %.

Hodnoty uvedené pro jiné programy jsou orientační hodnoty a byly zjištěny v souladu s platnou normou EN 61121.

Skutečné hodnoty se mohou od uvedených hodnot lišit podle druhu tkaniny, složení sušeného prádla, zbytkové vlhkosti tkaniny, nastaveného stupně sušení, množství prádla, podmínek prostředí a aktivace přídavných funkcí.

Předpokládaná doba trvání programu / doba skončení zobrazená na displeji spotřebiče při výběru programu vychází ve stavu při dodání spotřebiče z rychlosti odstředování pračky 1000 ot/min.

Program	Ko-nečná vlhkost (%)	Množství prádla (kg)	Rychlosť odstředování (ot/min)	Počáteční vlhkost (%)	Doba trvání programu (h:min)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	8,0	1400	50	2:52	1,32
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	4,0	1400	50	2:05	0,86
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	8,0	1000	60	3:13	1,53
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	4,0	1000	60	2:15	0,96
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	8,0	800	70	3:34	1,74
bavlna +  Cupboard Dry	-1,5	4,0	800	70	2:26	1,07
 bavlna eco	0,0	8,0	1400	50	2:42	1,22
 bavlna eco	0,0	4,0	1400	50	1:49	0,74
 bavlna eco	0,0	8,0	1000	60	2:59	1,41
 bavlna eco	0,0	4,0	1000	60	1:59	0,84
 bavlna eco	0,0	8,0	800	70	3:17	1,60
 bavlna eco	0,0	4,0	800	70	2:10	0,94
bavlna +  Iron Dry	12,0	8,0	1400	50	1:56	0,83
bavlna +  Iron Dry	12,0	4,0	1400	50	1:15	0,48
bavlna +  Iron Dry	12,0	8,0	1000	60	2:17	1,05

Program	Ko-nečná vlhkost (%)	Množství prádla (kg)	Rychlosť odstředovania (ot/min)	Počáteční vlhkost (%)	Doba trvání programu (h:min)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)
bavlna +  Iron Dry	12,0	4,0	1000	60	1:26	0,59
bavlna +  Iron Dry	12,0	8,0	800	70	2:38	1,26
bavlna +  Iron Dry	12,0	4,0	800	70	1:36	0,70
snadno udržovatelné +  Cupboard Dry	2,0	3,5	800	40	1:09	0,43
snadno udržovatelné +  Cupboard Dry	2,0	3,5	600	50	1:19	0,52

## 21 Technické údaje

Výška spotřebiče 84,2 cm

Šířka spotřebiče 59,8 cm

Hloubka spotřebiče 61,3 cm

Výška spotřebiče 64,8 cm  
při zavřených dvírkách

Výška spotřebiče 109,6 cm  
při otevřených dvírkách

Hmotnost 56,4 kg

Maximální množství prádla 8,0 kg

Síťové napětí 220-240 V,  
50 Hz

Minimální pojistka instalace 10 A

Jmenovitý výkon 600 W

Příkon
 

- Vypnutý stav: 0,15 W
- Nevypnutý stav: 0,50 W

Teplota prostředí

- Minimálně: 5 °C
- Maximálně: 35 °C

Délka síťového kabelu 145 cm

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001705293** (020811)

CS